

**THANK YOU FOR BUYING A INDESIT PRODUCT**



In order to receive a more complete assistance, please register your product on [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register)

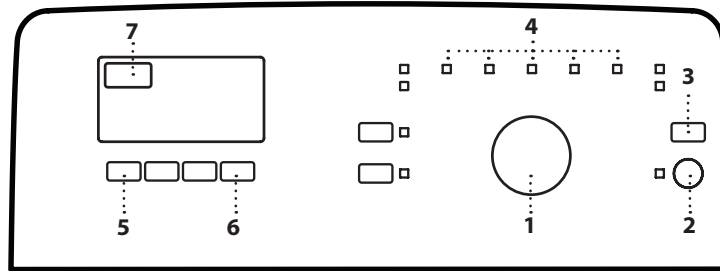


**Before using the appliance carefully read the Safety Instruction.**

Before using the machine, it is imperative that the transport bracket is removed. For more detailed instructions on how to remove it, see the Installation Guide.

**CONTROL PANEL**

- 1 Programme selector
- 2 "Start/Pause" button
- 3 "Reset/Drain" button
- 4 Programme sequence indication
- 5 "Start delay" button
- 6 "Spin speed" button
- 7 Time indication



**INDICATORS**

- Door locked
  - Failure: Service
  - Failure: Clean filter
  - Failure: Water tap closed
- In the event of any failure, refer to the "TROUBLESHOOTING" section*

**PROGRAMME CHART**

Max load 5,0 Kg Power consumption in off-mode 0,11 W / in left-on mode 0,11 W						Detergents and additives			Recommended detergent		Residual dampness %	Energy consumption kWh	Total water lt	Laundry temperature °C	
Programme	Temperatures		Max, spin speed (rpm)	Max load (kg)	Duration (h : m)	Pre-wash	Main wash	Softener	Powder	Liquid					
	Setting	Range				I	II	Flower							
Turn & Go	30°C	30°C	1000	3,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-	
Sintetici	40°C	40°C	1000	3,0	2:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40	40	
Cotone	60°C	40°-90°C	1000	5,0	2:40	○	●	○	✓	✓	64	0,950	46	55	
Eco 40-60	40°C	40°C	951	5,0	3:05	-	●	○	✓	✓	60	0,611	45	34	
			951	2,5	2:30	-	●	○	✓	✓	62	0,411	36	31	
			951	1,5	2:30	-	●	○	✓	✓	66	0,455	36	32	
20 °C	20°C	20°C	1000	5,0	3:05	-	●	○	-	✓	62	0,250	46	20	
RapidWash	Wool 20°	20°C	20°C	1000	1,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
	Delicates 30°	30°C	30°C	1000	1,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
	Mix 45' 40°	40°C	40°C	1000	5,0	**	-	●	○	✓	✓	-	-	-	-
	Cotton 30°	30°C	30°C	1000	3,0	0:30	-	●	○	-	✓	66	0,250	42	26
	Synthetics 30°	30°C	30°C	1000	3,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
Spin + Drain	-	-	1000	5,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Rinse + Spin	-	-	1000	5,0	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-	

● Dosing required ○ Dosing optional

**Eco 40-60** - Test wash cycle in compliance with 2019/2014 regulation. The most efficient programme in terms of energy and water consumption for washing normally soiled cotton laundry. Display only: Spin speed values shown on the display can slightly differs from the values stated in the table.

**For all Test Institutes**

Long wash cycle for cottons: set wash cycle Cotton with a temperature of 40°C. Synthetic program along: set wash cycle Synthetics with a temperature of 40°C. This data may differ in your home due to changing conditions in inlet water temperature, water pressure etc. Approximate programme duration values refer to the default setting of the programmes, without options. The values given for programmes other than the eco 40-60 programme are indicative only.

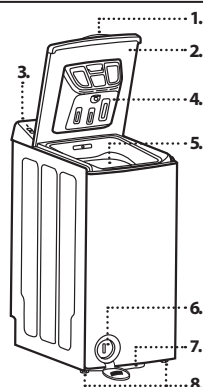
\* After programme end and spinning with maximum selectable spin speed, in default programme setting.

\*\* **The duration of the programme is shown on the display.**

The sensor technology adapts water, energy and programme duration to your wash load.

**PRODUCT DESCRIPTION**

1. Lid handle
2. Lid
3. Control panel
4. Detergent dispenser
5. Drum
6. Water filter - behind the cover
7. Mobility lever (depending on model)
8. Adjustable feet (x2)



**DETERGENT DISPENSER**

**Main wash compartment II**

Detergent for the main wash, stain remover or water softener.

**Prewash compartment I**

Detergent for the prewash.

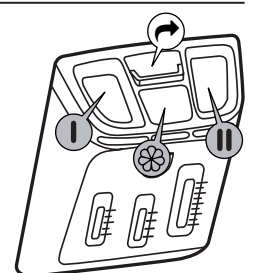
**Softener compartment**

Fabric softener. Liquid starch. Bleach.

**Pour in softener, starch or bleach solution only up to the "max" mark.**

**Release button**

Press to remove tray for cleaning.



## PROGRAMMES

For choosing the appropriate programme for your kind of laundry, always respect the instructions on the care labels of the laundry. The value given in the tub symbol is the maximum temperature possible for washing the garment.



### Turn & Go

The best daily washing solution. Particularly useful for lightly and normally soiled textiles made of cotton or synthetic fabrics, as it washes at low temperature and a maximum spin speed.

### Synthetics

For washing soiled garments made from synthetic fibres (such as polyester, polyacrylic, viscose, etc.) or cotton/synthetic blends.

### Cotton

Normally to heavily soiled and robust cottons.

### Eco 40-60

For washing normally soiled cotton garments declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle. This is the standard cotton programme and the most efficient in terms of water and energy consumption.

### 20 °C

For washing lightly soiled cotton garments, at a temperature of 20 °C.

### Wool

All wool garments can be washed using programme, "Wool" even those carrying the "hand-wash only" label. For best results, use special detergents and **do not exceed max kg declaration of laundry**.

### Delicates

For washing particularly delicate garments. Preferably turn garments inside out before washing.

### Mix 45' 40°

For washing lightly to normally soiled garments in cotton, linen, synthetics fibers and mixed fibers in just 45 minutes.

### Cotton

For washing lightly soiled garments quickly. This cycle lasts only 30 minutes, saving time and energy.

### Synthetics

Enshorted cycle for lightly soiled garments made from synthetic fibres (such as polyester, polyacrylic, viscose, etc.) or cotton/synthetic blends.



### Spin + Drain

Spins the load then empties the water. For robust laundry.




### Rinse & Spin

Separate rinse and intensive spin programme. For robust laundry.



## FIRST TIME USE

Select the "Cotton"  programme at a temperature of 90°C. Pour a small quantity of detergent powder into the main wash  compartment of the detergent dispenser (maximum 1/3 of the quantity the detergent manufacturer recommends for lightly soiled laundry). Start the programme **without adding any laundry**.




## DAILY USE

Prepare your laundry according to the recommendations in the "HINTS AND TIPS" section. Load the laundry, close the drum door and check that it is closed properly. Pour in the detergent and any additives. Observe the dosing recommendations on the detergent pack. Close the lid. Turn the programme selector to the desired programme and select any option if needed. The display shows the duration of the selected programme (in hours and minutes), and the indicator for the "Start/Pause" button flashes. The indicator for the preset spin speed lights up. The speed can be changed by pressing the "Spin Speed"  button. Open the tap and press the "Start/Pause"  button to start the wash cycle. The "Start/Pause" indicator will lights up and the door will be locked. Due to variations in load and temperature of inlet water, the remaining time is newly calculated in certain programme phases. If this is the case, an animation  appears on the time display.


## PAUSE OR CHANGE A RUNNING PROGRAMME


To pause the wash cycle, press the "Start/Pause"  button, the indicator light blinks. Select any new programme, temperature, options or spin speed if you wish to change those settings. Press the "Start/Pause"  button again to start the wash cycle from the point at which it was interrupted. Do not add detergent for this programme.

## DOOR LOCKED

After start of a program the lamp lights up to indicate that the lid can not be opened. As long as a wash programme is running, the lid remains locked and must on no account be forced open. In case you have an urgent need to open it during a running programme, for example to add more laundry, or to remove laundry which was loaded by mistake, press the "Start/Pause"  button. If the temperature is not too high, the "Door locked"  indicator light turns off. It may last a while until you can open the lid. Press "Start/Pause"  button to proceed with the programme again.

## PROGRAMME END






The "Door locked"  indication light goes off and the display shows **End**. Turn the programme selector to the "OFF" position and close the water tap. Open the lid and drum and unload the machine. Leave the lid open for some time to allow the interior of the machine to dry. After about a quarter of an hour, the washing machine will switch off completely to save energy.

To cancel a running programme before the end of cycle, press the "Reset/Drain"  button for at least 3 seconds. The water is drained out. It may last a while until you can open the lid.

## OPTIONS

! When the combination of programme and additional option(s) is not possible, the indication lights switch off automatically.  
! Unsuitable combinations of options are deselected automatically.

### Start delay

To set the selected programme to start at a later time, press the "Start delay"  button to set the desired delay time. The lamp for the "Start delay"  option button lights up, and it goes off when the programme starts. Once having pressed the "Start/Pause"  button, the countdown of the time delay begins. Number of hours preselected can be reduced by pressing the "Start delay"  button again. **Do not use liquid detergent when activating this option.** To cancel the "Start delay"  turn the programme selector to another position.


### Intensive wash

Choose this option if you use an in-wash additive for stain removal - it will optimize the additive's efficiency to get better wash performance and stain removal. Use with the maximum load. Add an appropriate of in-wash additive for stain removal (powder) to the main wash. May prolong the programme by up to 10 minutes. Appropriate for use of stain removers and bleaches on oxygen basis. Chlorine or perborate bleaches must not be used!

### Extra rinse

Helps to avoid detergent residues in the laundry by extending the rinse phase. Particularly suitable for washing baby laundry, for people suffering from allergies and for areas with soft water.

### Spin speed

Every programme has a predefined spin speed. Press the button to set another spin speed. The indicator of the predefined spin speed lights up. If spin speed "0"  is selected, the final spinning is cancelled but intermediate spin peaks remain during the rinse.




### Prewash

Only for heavily soiled loads (for example sand, granular dirt). Increases the cycle time by approximately 15 min. Do not use liquid detergent for the main wash when activating the Prewash option.

### Energy Saver

With a lower temperature and slightly modified washing duration, the optimum combination of excellent washing results and even lower energy consumption is achieved.

## BLEACHING

Wash your laundry in the desired programme, Cotton  or Synthetics , adding an appropriate amount of chlorine bleach to the Softener  chamber (close the lid carefully). Immediately after the end of the programme, turn the "Programme selector" and start the desired programme again to eliminate any residual bleach smell; if you want, you can add softener. **Never put both chlorine bleach and softener into the softener chamber at the same time.**

## HINTS AND TIPS

### Sort your laundry according to

Type of fabric/care label (cotton, mixed fibres, synthetics, wool, handwash items). Colour (separate coloured and white items, wash new coloured items separately). Delicates (wash small items – like nylon stockings – and items with hooks – like bras – in a cloth bag or pillow case with zip).

### Empty all pockets

Objects like coins or lighters can damage your laundry as well as the drum.

### Appliance interior

If you never or seldom wash your laundry at 90°C, we recommend to occasionally run a 90°C programme without laundry, adding a small amount of detergent, to keep the interior of the appliance clean.

### Follow the dosage recommendation / additives

It optimizes the cleaning result, it avoids irritating residues of surplus detergent in your laundry and it saves money by avoiding waste of surplus detergent

### Use low temperature and longer duration

The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

### Observe the load sizes

Load your washing machine up to the capacity indicated in the "PROGRAMME CHART" table to save water and energy.

### Noise and remaining moisture content

They are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.

## CLEANING & MAINTENANCE


*For any cleaning and maintenance, switch off and unplug the washing machine. Do not use flammable fluids to clean the washing machine. Clean and maintain your washing machine periodically (at least 4 times per year).*

### Cleaning the outside of the washing machine


Use a soft damp cloth to clean the outer parts of the washing machine. Do not use glass or general purpose cleaners, scouring powder or similar to clean the control panel – these substances might damage the printing.

### Detergent dispenser

*Clean regularly, at least three or four times a year, to prevent detergent build-up:*

Press the release button  to release the detergent dispenser and remove it. A small quantity of water can remain in the dispenser, thus you should carry it in an upright position. Wash the dispenser using running water. You can also remove the siphon cap on the back of the dispenser for cleaning. Replace the siphon cap in the dispenser (if removed) Reinstall the dispenser by locating the dispenser's bottom tabs into the appropriate openings on the lid, and by pushing the dispenser against the lid until it locks into place. *Make sure that the detergent dispenser is correctly reinstalled.*

### Checking the water supply hose

Check the inlet hose regularly for brittleness and cracks. If damaged, replace it by a new hose available through our After-Sales Service or your specialist dealer. Depending on the hose type: If the inlet hose has a transparent coating, periodically check if the colour intensifies locally. If yes, the hose may have a leak and should be replaced. For water stop hoses  (If available): check the small safety valve inspection window (see arrow). If it is red, the water stop function was triggered, and the hose must be replaced by a new one. For unscrewing this hose, press the release button (if available) while unscrewing the hose.

### Cleaning the mesh filters in the water supply hose

*Check and clean regularly (at least two or three times a year).*

Close the tap and loosen the inlet hose on the tap. Clean the internal mesh filter and screw the water inlet hose back onto the tap. Now unscrew the inlet hose on the rear of the washing machine. Pull off the mesh filter from the washing machine connection with universal pliers and clean it. Refit the mesh filter and screw the inlet hose on again. Turn on the tap and ensure that the connections are completely water-tight.

### Cleaning the water filter / draining residual water

*The washing machine is provided with a self-cleaning pump. The filter keeps objects like buttons, coins, safetypins etc. which have been left in the laundry. If you used a hot wash programme, wait until the water has cooled down before draining any water. Clean the water filter regularly, to avoid that the water cannot drain after the wash due to obstruction of the filter. If the water cannot drain, the indicator indicates that the water filter may be clogged.*

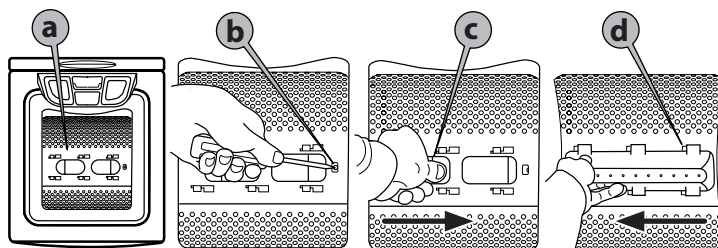
Open the filter cover with a coin. Place a broad, flat container beneath the water filter, to collect the drain water. Slowly turn the filter counterclockwise until water flows out. Let the water flow out, without removing the filter. When the container is full, close the water filter by turning it in clockwise. Empty the container. Repeat this procedure until all the water has drained. Lay a cotton cloth beneath the water filter, which can absorb a small amount of rest water. Then remove the water filter by turning it out anti clockwise. Clean the water filter (remove residues in the filter and clean it under running water) and the filter chamber. Make sure the pump impeller (in the housing behind the filter) is not obstructed. Insert the water filter and close the filter cover: Reinsert the water filter again by turning it in clockwise direction. Make sure to turn it in as far as it goes. To test water tightness of the water filter, you can pour about 1 liter of water into the drum and check that water does not leak from the filter. Then close the filter cover.

### Lid seal

Check the condition of the lid seal periodically and clean it from time to time with a damp cloth.

### Recovering an object that falls between the drum and the tub

If an object accidentally falls between the drum and the tub, you can recover it thanks to one of the removable drum lifters. Unplug the washing machine. Remove the laundry from the drum. Close the drum flaps and turn the drum a half-turn (picture **a**). Using a screw-driver press on the plastic end, while sliding the lifter from left to right (picture **b, c**) by hand it will fall into the drum. Open the drum. You can recover the object through the hole in the drum. Refit the lifter from inside the drum: Position the plastic tip above the hole on the right side of the drum (picture **d**). Then slide the plastic lifter from right to left until it clips. Close the drum flaps again, turn the drum through half a turn and check the positioning of the blade at all its anchorage points. Plug the washing machine in again.










## TRANSPORT AND HANDLING

Pull out the mains plug, and close the water tap. Disconnect the inlet hose from the water tap, and remove the drain hose from your draining point. Remove all rest water from the hoses and washing machine and fix hoses so that they cannot get damaged during transport. To facilitate moving the machine, pull the mobility lever situated at the bottom front (if available on your model) out a little by hand. Pull the washing machine out to the stop with the foot. Afterwards push the mobility lever back into the original stable position. Refit the transport bracket. Follow the instructions for removing the transport bracket in the INSTALATION GUIDE in reverse order.

## TROUBLESHOOTING

The washing machine may sometimes not work properly for certain reasons. Before calling the After-Sales Service, it is recommended to check to see if the problem can be easily resolved using the following list.

Anomalies:	Possible causes / Solution:
<b>The washing machine does not turn on and/ or programme does not start</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The plug is not inserted into the electrical outlet, or not enough to make contact.</li> <li>There has been a power failure.</li> <li>Lid is not properly closed.</li> <li>The washing machine switched off automatically to save energy, before programme start or after programme end. To switch on the washing machine, turn the programme selector first to "Off/O" and then to the desired programme again.</li> </ul>
<b>The wash cycle does not start.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The "Start/Pause"  button has not been pressed.</li> <li>The water tap is not open.</li> <li>A "Start delay"  has been set.</li> </ul>
<b>Appliance stops during the programme, and the "Start/Pause" light blinks</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Programme has been changed - reselect desired programme and press "Start/Pause" .</li> </ul>
<b>Appliance vibrates</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The washing machine is not level.</li> <li>The transport bracket has not been removed; before using the washing machine, the transport bracket must be removed.</li> </ul>
<b>Final spin results are poor. The laundry is still very wet. "Spin" indicator blinks, or the spin speed on the display blinks, or the spin speed indicator blinks after the end of the programme - depending on the model</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Unbalance of the laundry load during spinning prevented the spin phase to avoid damages on the washing machine. This is why the laundry is still very wet. Reason for unbalance can be: small laundry loads (consisting of only few quite big or absorbent items, e.g. towels), or big/heavy laundry items.</li> <li>If possible avoid small laundry loads.</li> <li>"Spin speed"  button has been set to a low spin speed.</li> </ul>
<b>The machine is indicating an error code (e.g. F-02, F-..) and/or "Service"  indicator lights up</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Shut off the machine, disconnect the plug from the outlet, and wait about 1 minute before turning it back on.</li> <li>If the problem persists, call the After-sales service.</li> </ul>
<b>"Clean filter"  indicator lights up</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Waste water is not pumped out.</li> <li>Clean the water filter</li> </ul>
<b>"Water tap closed"  indicator lights up</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appliance has no or insufficient water supply.</li> </ul>

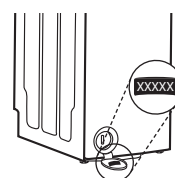


Regulatory documentation, standard documentation, ordering spare parts and other product information can be found:

- By visiting our website [docs.indesit.eu](https://docs.indesit.eu) and [parts-selfservice.indesit.com](https://parts-selfservice.indesit.com)
- Using QR Code
- Alternatively, **contact our After-Sales Service** (See phone number in the warranty booklet). When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.

For User Repair & Maintenance Information visit [www.indesit.com](https://www.indesit.com)

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label. The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at <https://eprel.ec.europa.eu>



БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА INDESIT

За да получавате по-пълно обслужване, регистрирайте Вашия уред на [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register)

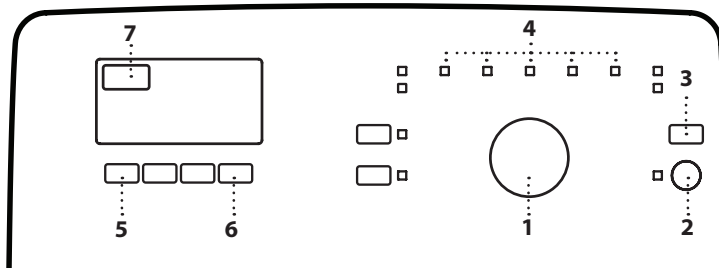


Преди да използвате уреда, прочетете внимателно инструкциите за безопасност.

Преди да използвате пералната машина, е задължително да се свали транспортната скоба. За по-подробни инструкции за премахването ѝ вижте ръководството за монтаж.

## КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

- 1 Селектор на програми
- 2 Бутон „СТАРТ/ПАУЗА“
- 3 Бутон „Нулиране/Източване“
- 4 Индикация за последователност на програмата
- 5 Бутон „Таймер на отлагането“
- 6 Бутон „Центрофугиране“
- 7 Индикатор за време



## ИНДИКАТОРИ

- Вратичката е заключена
  - Неизправност: Обслужване
  - Неизправност: Почистете филтъра
  - Неизправност: Кранът на водата е затворен
- В случай на неизправност се обърнете към раздел „ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ“

## ТАБЛИЦА С ПРОГРАМИТЕ

Макс. зареждане 5,0 kg						Перилни препарати и добавки			Препоръчителен перилен препарат		Остатъчна влажност %	Консумация на електроенергия (кWh)	Общо вода в литри	Температура на пране °C	
Потреблението на енергия в изключен режим е 0,11 W / в режим на оставен включен уред е 0,11 W						Предпране	Основно пране	Омекотител	Прах	Течен					
Програма	ТЕМПЕРАТУРА		Макс. скорост на центрофугиране (об./мин.)	Макс. зареждане (kg)	Времетраене (ч : м)	I	II	☼	-	✓					
	Настройване	Диапазон													
<b>Turn &amp; Go</b>	30°C	30°C	1000	3,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-	
<b>Синтетични</b>	40°C	40°C	1000	3,0	2:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40	40	
<b>Памук</b>	60°C	40°-90°C	1000	5,0	2:40	○	●	○	✓	✓	64	0,950	46	55	
<b>Есо 40-60</b>	40°C	40°C	951	5,0	3:05	-	●	○	✓	✓	60	0,611	45	34	
			951	2,5	2:30	-	●	○	✓	✓	62	0,411	36	31	
			951	1,5	2:30	-	●	○	✓	✓	66	0,455	36	32	
<b>20°C</b>	20°C	20°C	1000	5,0	3:05	-	●	○	-	✓	62	0,250	46	20	
<b>RapidWash</b>	<b>Вълна 20°</b>	20°C	20°C	1000	1,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
	<b>Деликатни 30°</b>	30°C	30°C	1000	1,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
	<b>Мих 45° 40°</b>	40°C	40°C	1000	5,0	**	-	●	○	✓	✓	-	-	-	
	<b>Памук 30°</b>	30°C	30°C	1000	3,0	0:30	-	●	○	-	✓	66	0,250	42	26
	<b>Синтетични 30°</b>	30°C	30°C	1000	3,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	
<b>Центрофуга + Източване</b>	-	-	1000	5,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>Изплакване + Центрофуга</b>	-	-	1000	5,0	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-	

● Необходима дозировка ○ Дозировка по избор

**Есо 40-60** - Тестов цикъл на пране в съответствие с Регламент 2019/2014. Най-ефективната програма по отношение на консумацията на енергия и вода за пране на нормално замърсени памучни дрехи. Само на дисплея: показаните на дисплея стойности на скоростта на центрофугиране може леко да се различават от стойностите, посочени в таблицата.

### За всички тестови институти

Дълъг цикъл на пране за памучни дрехи: задайте цикъл на пране "Памук" с температура 40°C. Заедно с програма за синтетика: задайте цикъл на пране "Синтетични" с температура 40°C.

Тези данни могат да се различават в дома ви поради променящите се условия на температурата на подаваната вода, налягането и др. Приблизителните стойности на продължителност

на програмата се отнасят до поддразбиращата се настройка на програмите, без опции. Стойностите, дадени за програми, различни от програмата Есо 40-60, са само ориентировъчни.

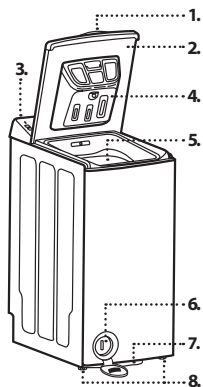
\* След края на програмата и центрофугирането с максималната избрана скорост на центрофугиране, в настройката с програма по поддразбиране.

\*\* Продължителността на програмата е показана на дисплея.

Сензорната технология приспособява водата, енергията и продължителността на програмата към Вашето количество пране.

## ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

- 1 Дръжка на капака
- 2 Капак
- 3 Контролен панел
- 4 Дозатор за перилен препарат
- 5 Барабан
- 6 Воден филтър - зад капака
- 7 Лост за преместване (в зависимост от модела)
- 8 Регулируеми крачета (x2)



## ДОЗАТОР ЗА ПЕРИЛЕН ПРЕПАРАТ

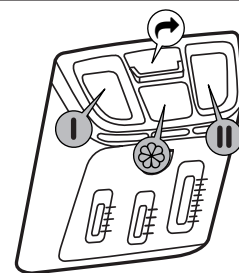
**Отделение за основно пране** II  
Перилен препарат за основното пране, препарат за премахване на петна или омекотител за вода.

**Отделение за предпране** I  
Перилен препарат за предпране.

**Отделение за омекотител** ☼  
Омекотител за тъкани. Течен препарат за коловане. Белина.

**Наливайте омекотител, течен препарат за коловане или разтвор на белина само до маркировката „max“.**

**Бутон за освобождаване** ↻  
Натиснете, за да свалите дозатора за почистване.



## ПРОГРАМИ

За да изберете подходящата програма за Вашия вид пране, винаги спазвайте инструкциите на етикета на дрехата. Стойността, посочена в символа на леген, е максималната възможна температура за пране на дрехата.



### Turn & Go

Най-доброто решение за ежедневно пране. Особено полезно за лека до нормално замърсена тъкан от памук или синтетичен текстил, като се пере на ниска температура и максимална скорост на центрофугата.

### Синтетични

За пране на замърсени дрехи от синтетични тъкани (като полиестер, полиакрил, вискоза и др.) или смеси памук/синтетични.

### Памук

Нормално до силно замърсени издръжливи памучни изделия.

### Есо 40-60

За пране на нормално замърсени памучни дрехи, подлежащи на пране при 40° С или 60° С, заедно в един и същи цикъл. Това е стандартната програма за памук и най-ефективната от гледна точка на разход на вода и електроенергия.

### 20 °C

За пране на слабо замърсени памучни дрехи при температура 20° С.

### Вълна

Всички вълнени дрехи могат да се перат с програмата "Вълна", дори и тези, които имат етикет "само за ръчно пране". За най-добри резултати използвайте специални почистващи препарати и не превишавайте посоченото макс. количество килограми пране.

### Деликатни

За пране на особено деликатни тъкани. Препоръчително е да обърнете дрехите отвътре навън преди пране.

### Мих 45б 40°

За пране само за 45 минути на леко до нормално замърсени дрехи от памук, лен, синтетични влакна и смесени влакна.

### Памук

За бързо изпиране на леко замърсени дрехи. Този цикъл е с продължителност само 30 минути и пести време и електроенергия.

### Синтетични

Скъсен цикъл за пране на леко замърсени дрехи от синтетични тъкани (като полиестер, полиакрил, вискоза и др.) или памук/синтетични.

### Центрофуга + Източване

Центрофугира прането, след което изпразва водата. За издръжливо пране.

### Изплакване + центрофугиране

Програма за отделно изплакване и интензивно центрофугиране. За издръжливо пране.

## УПОТРЕБА ЗА ПРЪВ ПЪТ

За отстраняване на замърсявания, останали по време на производствения процес, изберете програма „Памук“ при температура от 90°С. Добавете малко количество прах за пране в отделението за основно пране на дозатора за перилен препарат (максимално 1/3 от количеството перилен препарат, препоръчано от производителя за леко замърсено пране). Стартирайте програмата, **без да добавяте пране**.

## ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

Подгответе прането си съгласно препоръките в раздела „СЪВЕТИ И ПРЕПОРЪКИ“. Заредете прането, затворете вратичката на барабана и проверете дали е добре затворена. Добавете перилен препарат и всякакви добавки. Спазвайте препоръките за дозиране на опаковката на перилния препарат. Затворете капака. Завъртете селектора на програми на желаната програма и изберете някоя от опциите, ако е нужно. На дисплея се показва продължителността на избраната програма (в часове и минути) и индикаторът за бутона "СТАРТ/ПАУЗА" започва да мига. Индикаторът на предварително зададената скорост на центрофугиране светва. Скоростта може да бъде променена с натискане на бутона "Центрофугиране". Отворете крана за водата и натиснете бутона "СТАРТ/ПАУЗА", за да стартира цикълът на пране. Индикаторът „СТАРТ/ПАУЗА“ ще светне и вратичката ще се заключи. Поради отклоненията в натоварването и температурата на входящата вода, оставащото време е изчислено наново в определени фази на програмата. Ако случат е такъв, на времеви дисплей се показва анимацията

## ПОСТАВЯНЕ НА ПАУЗА ИЛИ ПРОМЯНА НА РАБОТЕЩА ПРОГРАМА

За поставяне на пауза на цикъла на пране, натиснете бутона "СТАРТ/ПАУЗА" и индикаторната лампа ще започне да мига. Изберете нова програма, температура, опции или обороти на центрофуга, ако желаете да промените тези настройки. Натиснете бутона "СТАРТ/ПАУЗА" отново, за да възобновите цикъла на пране от момента, в който е бил прекъснат. Не добавяйте перилен препарат за тази програма.

## ВРАТИЧКАТА Е ЗАКЛЮЧЕНА

След стартиране на програма лампата светва, за да укаже, че капакът не може да бъде отворен. Докато някоя от програмите за пране работи, капакът остава блокиран и в никакъв случай не бива да се отваря със сила. При спешна необходимост да отворите капака по време на работеща програма, например за да добавите още пране или за да извадите заредено по погрешка пране, натиснете бутона "СТАРТ/ПАУЗА". Ако температурата не е прекалено висока, индикаторната лампа „Вратичката е заключена“ изгасва. Ще мине известно време, докато може да отворите капака. Натиснете бутона "СТАРТ/ПАУЗА", за да продължите отново с програмата.

## КРАЙ НА ПРОГРАМАТА

Индикаторната лампа "Вратичката е заключена" изгасва и на дисплея се показва "End". Завъртете програмния селектор до позиция „OFF“ и затворете кранчето за водата. Отворете капака и барабана и извадете прането от пералната машина. Оставете капака отворен за известно време, за да изсъхне вътрешността на пералната машина. След около 15 минути, пералната машина ще се изключи напълно, за да спести енергия. За да отмените работеща програма преди края на цикъла, натиснете бутона „Нулиране/Източване“ за поне 3 секунди. Водата е източена. Ще мине известно време, докато може да отворите капака.

## ОПЦИИ

! Когато комбинацията от програми или допълнителна функция(и) не е възможна, индикационните лампички се изключват автоматично. ! Неподходящите комбинации от опции се отменят автоматично.

### Таймер на отлагането

За да зададете избраната програма да стартира в по-късен момент, натиснете бутона "Таймер на отлагането", за да зададете желаното време за отлагане. Лампичката за бутона за опцията "Таймер на отлагането" светва и изгасва, когато програмата стартира. Веднъж натиснете ли бутона "СТАРТ/ПАУЗА", отброяването на времето на отлагане започва. Броят на предварително избраните часове може да се намали, като натиснете бутона "Таймер на отлагането" отново. **Не използвайте течни препарати, когато активирате тази опция.** За да отмените функцията "Таймер на отлагането" завъртете програмния селектор на различна позиция.

### Интензивно изпиране

Изберете тази опция, ако използвате добавка за премахване на петна по време на пране- опцията ще оптимизира ефективността на добавката за по-добро действие и за премахване на петна. Използвайте с максимално зареждане. Добавете подходяща добавка за премахване на петна по време на пране (прах за пране) към основното пране. Може да удължи времетраенето на програмата с до 10 минути. Подходяща за използване на препарати за премахване на петна и избелващи препарати на кислородна основа. Не трябва да се използват хлорни и перборатни избелващи препарати!

### Допълнително изплакване

Допринася за избягването на остатъци от перилен препарат, като удължава фазата на изплакване. Особено подходяща за бебешко пране, за лица, страдащи от алергии, и за области с мека вода.

### Центрофугиране

Всяка програма има предварително зададена скорост на центрофугиране. Натиснете бутона, за да зададете различна скорост на центрофугиране. Индикаторът на предварително зададената скорост на центрофугиране светва. Ако е избрана скорост на центрофугиране "0", последното центрофугиране е отменено, но остават междинните пикове на центрофугиране по време на изплакването.

### Предпране

Само за много замърсено пране (например пясък, гранулирана мръсотия). Увеличава времето на цикъла с приблизително 15 минути. Не използвайте течен перилен препарат за основното изпиране, когато активирате опцията „Предпране“.

### Спестяване на енергия

При по-ниска температура и леко променена продължителност на изпирането се постига оптимална комбинация между отлични резултати след пране и по-ниска консумация на енергия.

## ИЗБЕЛВАНЕ

Изперете прането си с желаната програма, „Памук“ или „Синтетични“, като добавите подходящото количество белина с хлор в отделението на омекотителя (внимателно затворете капака). Веднага след края на програмата, завъртете програмния селектор и започнете отново желаната програма, за да елиминирате остатъчната миризма на белина; ако желаете, може да добавите омекотител. **Никога не слагайте заедно белина с хлор и омекотител в отделението на омекотителя.**

## СЪВЕТИ И ПРЕПОРЪКИ

### Сортирайте прането си според

Етикета за тип на тъканите/съвети за грижи (памук, смесени влакна, синтетични, вълна, за пране на ръка). Цвет (разделяйте цветните и белите дрехи, перете новите цветни изделия отделно). Деликатни (перете дребните изделия – като найлонови чорапогащи – и изделията с телени копчета – като сутиени – в торбичка от плат или калъфка за възглавница с цип).

### Изпразвайте всички джобове

Предмети като монети или запалки е възможно да повредят прането Ви, както и барабана.

### Вътрешна част на уреда

Ако никога или много рядко изпирате прането си на 90°C, препоръчваме Ви от време на време да пускате програма на 90°C без пране, като добавите малко количество перилен препарат, за да поддържате вътрешната част на уреда чиста.

### Следвайте препоръките за дозировка/добавки за пране.

Оптимизира резултата от прането, премахва дразнещите кожата остатъци от излишен перилен препарат в прането и спестява пари, като намалява излишния разход на перилен препарат.

### Използвайте ниска температура и по-голяма продължителност

Най-ефективните програми от гледна точка на разход на електроенергия основно са тези, които работят на по ниска температура за по-дълго време.

### Съобразете се с капацитета на зареждане

Зареждайте пералната машина според капацитета ѝ, посочен в „ТАБЛИЦА С ПРОГРАМИТЕ“, за да спестите вода и електроенергия.

### Шум и остатъчна влажност

Те зависят от оборотите на центрофугата: колкото по-високи са оборотите по време на центрофуга, толкова по-силен е шумът и по-малка остатъчната влажност.

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

*При всяко почистване и поддръжка изключвайте пералната машина от бутона и от контакта. Не използвайте запалими течности, за да почиствате пералната машина. Почиствайте и поддържайте периодично пералната си машина (поне 4 пъти годишно).*

### Почистване на външната страна на пералната машина

Използвайте влажна мека кърпа за почистване на външните части на пералната машина. Не използвайте препарати за стъкло или универсални такива, прах за почистване или подобни върху контролния панел – тези вещества е възможно да повредят печата.

### Дозатор за перилен препарат

*Почиствайте редовно, поне три или четири пъти в годината, за да предотвратите отлагане на перилен препарат:*

Натиснете бутона за освобождаване, за да освободите дозатора за перилен препарат и да го премахнете. Възможно е да остане малко количество вода в дозатора, следователно трябва да го носите в изправена позиция. Измийте дозатора на течаща вода. Също така може да премахнете капачката на сифона на гърба на дозатора, за да я почистите. Поставете отново капачката на сифона в дозатора (ако сте я махнали). Поставете отново дозатора, като поставите долните ушенца на дозатора в съответните отвори на капачката и като натиснете дозатора към капачката, докато се застопори на място. **Уверете се, че дозаторът за перилен препарат е правилно поставен.**

### Проверка на маркуча за подаване на вода

Проверявайте редовно маркуча за подаване за напуквания и цепнатини. Ако е повреден, заменете го с нов маркуч, предлаган от нашето следпродажбено обслужване или от специализиран продавач. В зависимост от вида маркуч: Ако входният маркуч има прозрачно покритие, проверявайте периодично за локално оцветяване. Ако откриете такова, възможно е маркучът да протича и трябва да се смени. За маркучите за функцията за спиране на водата (ако е налична): проверете малкото прозорче за проверка на предпазния клапан (вж. стрелката). Ако е червено, функцията за спиране на водата е задействана и маркучът трябва да се замени с нов. За да развиете този маркуч, натиснете бутона за освобождаване (ако има), докато развиете маркуча.

**Почистване на мрежестите филтри в маркуча за подаване на вода**  
*Проверявайте и почиствайте редовно (най-малко два или три пъти годишно).*

Затворете крана и освободете маркуча за подаване от крана. Почистете вътрешния мрежест филтър и отново затегнете маркуча за подаване на вода върху крана. След това развиете маркуча за подаване от задната част на пералната машина. Изтеглете мрежестия филтър от свързването на пералната машина с универсални клещи и го почистете. Поставете обратно мрежестия филтър и завийте маркуча за подаване отново. Пуснете крана и се уверете, че свързванията са напълно уплътнени.

### Почистване на водния филтър / източване на остатъчната вода

*Пералнята е снабдена със самопочистваща се помпа. Филтърът задържа предметите като копчета, монети, безопасни игли и др., останали в прането. Ако сте използвали програма за горещо пране, преди да източите водата, изчакайте я да се охлади. Почиствайте водния филтър редовно, за да избегнете трудности при източването на водата след пране поради запушването му. Ако водата не се източва, на дисплея се извежда индикация, че е възможно водният филтър да е запушен.*

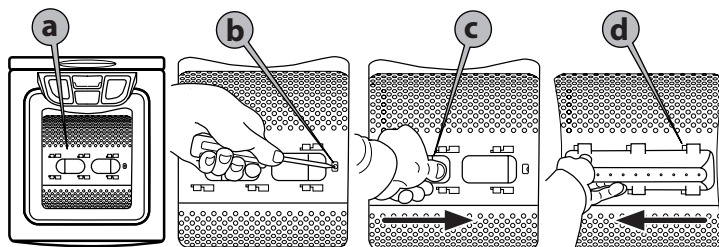
Отворете предпазителя на филтъра с монета. Поставете широк и плосък съд под водния филтър, за да съберете източената вода. Бавно завъртете филтъра обратно на часовниковата стрелка, докато водата потече. Оставете водата да тече, без да премахвате филтъра. Когато съдът за вода се напълни, затворете водния филтър, като го завъртите по часовниковата стрелка. Изпразнете съда. Повтаряйте тази процедура, докато източите всичката вода. Вашата перална машина е снабдена с различни автоматични функции на безопасност и обратна връзка. След това отстранете водния филтър, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка. Почистете водния филтър (отстранете остатъците в него и го почистете под течаща вода) и кутията на филтъра. Уверете се, че перката на помпата (в корпуса зад филтъра) не е блокирана. Поставете водния филтър и затворете капачката: Поставете водния филтър на мястото му, като го завъртите по часовниковата стрелка. Уверете се, че сте го завили докрай. За да проверите затегнат ли е добре водният филтър, налейте около 1 литър вода в барабана и проверете дали от филтъра изтича вода. След това затворете капачката на филтъра.

### Уплътнение на капачката

Периодично проверявайте състоянието на уплътнението на капачката и от време на време го почиствайте с влажна кърпа.

### Изваждане на предмет, паднал между барабана и ваничката

Ако случайно падне предмет между барабана и ваничката, може да го извадите благодарение на един от свалящите се повдигачи на барабана. Изключете пералнята от захранването. Извадете прането от барабана. Затворете клапите на барабана и завъртете барабана с половин оборот (изображение а). С помощта на отвертка натиснете пластмасовия найкрайник, като в същото време плъзгате на ръка повдигача от ляво надясно (изображение б, с), докато той падне в барабана. Отворете барабана. Може да извадите предмета през отвора в барабана. Поставете обратно повдигача от вътрешната страна на барабана: Поставете пластмасовия найкрайник над отвора от дясната страна на барабана (изображение д). След това плъзнете пластмасовия повдигач от дясно наляво, докато шракне. Отново затворете клапите на барабана, завъртете барабана с половин оборот и проверете позиционирането на преградата във всички точки на закрепване. Отново включете пералната машина в контакта.



## ТРАНСПОРТИРАНЕ И БОРАВЕНЕ С МАШИНАТА

Извадете кабела от контакта и затворете крана на водата. Отделете маркуча за подаване от крана за вода и отстранете маркуча за източване от точката за източване. Отстранете всякаква останала вода от маркучите и пералнята и закрепете маркучите така, че да не могат да се повредят по време на транспортирането. За да улесните преместването на машината, издърпайте леко навън лоста за преместване, разположен най-долу отпред (ако Вашият модел пералня има такъв). Издърпайте навън пералнята до ограничителя, като си помагате с крак. След това избутайте обратно лоста за преместване до първоначалното му положение. Поставете транспортната скоба. Следвайте в обратен ред инструкциите за отстраняване на транспортната скоба, дадени в РЪКОВОДСТВОТО ЗА МОНТАЖ.

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Пералнята понякога може да не работи правилно поради определени причини. Преди да се обадите на отдела за следпродажбено обслужване, препоръчително е да проверите дали проблемът не може да се отстрани лесно с помощта на следния списък.

Аномалии:	Възможни причини / Решение:
Пералната машина не се включва и/или програмата не стартира	<ul style="list-style-type: none"> <li>Щепселът не е вкаран в електрическия контакт или не е пъхнат достатъчно, за да направи добър контакт.</li> <li>Има неизправност на захранването.</li> <li>Капакът не е затворен правилно.</li> <li>Пералната машина автоматично изключва преди спускането или след завършването на програмата за икономия на енергия. Ако искате да включите пералната машина, дайте най-напред превключвателя на програматора в положение „Off/O“ и след това отново в положението на исканата програма.</li> </ul>
Цикълът на пране не стартира.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Бутонът „СТАРТ/ПАУЗА“ ▷   не е натиснат.</li> <li>Кранът за вода не е отворен.</li> <li>Зададена е функцията „Таймер на отлагането“ ⌚.</li> </ul>
Уредът спира по време на програмата и лампата „СТАРТ/ПАУЗА“ ▷   мига	<ul style="list-style-type: none"> <li>Активирана е опцията „Задържане на изплакването“ (ако е налична).</li> <li>Програмата е променена - изберете отново желаната програма и натиснете „СТАРТ/ПАУЗА“ ▷  .</li> </ul>
Уредът вибрира	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пералнята не е нивелирана.</li> <li>Транспортната скоба не е била премахната; преди да използвате пералната машина, транспортната скоба трябва да е премахната.</li> </ul>
Резултатите от последното центрофугиране са лоши. Прането е все още много мокро. Индикаторът „Центрофугиране“ мига, скоростта на центрофугиране мига на дисплея или индикаторът за скоростта на центрофугиране мига след края на програмата - в зависимост от модела	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дисбалансът в зареденото пране по време на центрофугирането предотвратява фазата на центрофугиране, за да се избегнат повреди по пералната машина. За това прането е все още много мокро. Причини за дисбалансът може да са: малко количество заредено пране (съдържащо само няколко много големи или абсорбиращи елементи, напр. кърпи) или големи/тежки елементи за пране.</li> <li>Ако е възможно избягвайте малките количества пране.</li> <li>Бутонът „Центрофугиране“ Ⓢ е зададен на ниска скорост.</li> </ul>
Машината извежда код за грешка (напр. F-02, F-..) и/или индикаторът „Обслужване“ 🔧 светва	<ul style="list-style-type: none"> <li>Изключете пералнята, откачете щепсела от контакта и изчакайте около 1 минута, преди да го включите обратно.</li> <li>Ако проблемът не бъде отстранен, обадете се на отдела за следпродажбено обслужване.</li> </ul>
Индикаторът „Почистете филтъра“ 🌀 светва	<ul style="list-style-type: none"> <li>Мръсната вода не се изпомпва.</li> <li>Почистете водния филтър.</li> </ul>
Индикаторът „Кранът за водата е затворен“ 🚰 светва	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не се подава или се подава недостатъчно вода към уреда.</li> </ul>

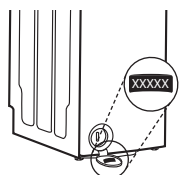
Фирмени политики, стандартна документация, поръчка на резервни части и допълнителна информация за продукти можете да намерите на:

- Посетите нашия уебсайт [docs.indesit.eu](https://docs.indesit.eu) и [parts-selfservice.indesit.com](https://parts-selfservice.indesit.com)
- Използвайте QR кода

• А също и като се свържете с нашия отдел за следпродажбено обслужване (телефонния номер можете да откриете в гаранционната брошура). При контакт с отдела за следпродажбено обслужване на клиенти съобщавайте кодовете, посочени на заводската табелка на Вашия уред.

За информация за потребителя относно ремонт и поддръжка посетете [www.indesit.com](https://www.indesit.com)

Можете да получите информация за модела, като използвате QR кода, обозначен на етикета за енергийна ефективност. Етикетът също така включва идентификатор на модела, който може да бъде използван в сайта на регистъра <https://eprel.ec.europa.eu>.





DĚKUJEME, ŽE JSTE SI ZAKOUPILI VÝROBEK INDESIT.

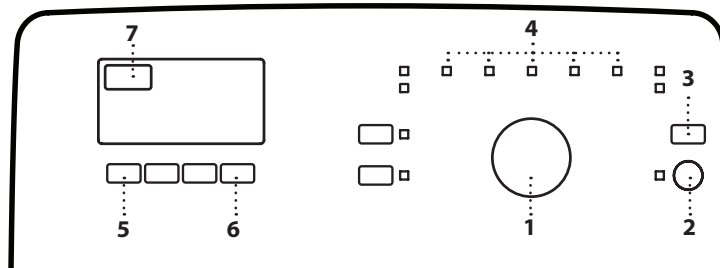
Pro kompletnější pomoc zaregistrujte svůj spotřebič na [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register).



**Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte Bezpečnostní pokyny.**  
Před použitím pračky musí být přepravní konzola bezpodmínečně odstraněna. Podrobnější pokyny k odstranění najdete v Pokynech k instalaci.

## OVLÁDACÍ PANEL

- 1 Volič programů
- 2 Tlačítko „Spustit/Pauza“
- 3 Tlačítko „Reset/vypustit“
- 4 Ukazatel sekvence programu
- 5 Tlačítko „Odložený start“
- 6 Tlačítko „Rychlost odstředování“
- 7 Ukazatel času



### KONTROLKY

- Dvířka zablokovaná
  - Závada: Servis
  - Závada: Vyčistit filtr
  - Závada: přívod vody je uzavřený
- V případě jakýchkoliv závad viz část „JAK ODSTRANIT PORUCHU“

## TABULKA PROGRAMŮ

Max. naplnění 5,0 kg Spotřeba energie ve vypnutém stavu je 0,11 W / v zapnutém stavu 0,11 W						Prací prostředky a přísady			Doporučený prací prostředek		Zbytková vlhkost %	Spotřeba energie kWh	Celkové množství vody v l	Teplota prádla °C
Program	Teploty		Max. rychlost odstředování (ot/min)	Max. náplň (kg)	Doba trvání (h : m)	Předpírka	Hlavní praní	Změkčovač	Prášek	Tekutý prací prostředek				
	Nastavení	Rozpětí									I	II	☼	
Turn & Go	30°C	30°C	1000	3,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
Syntetika	40°C	40°C	1000	3,0	2:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40	40
Bavlna	60°C	40°-90°C	1000	5,0	2:40	○	●	○	✓	✓	64	0,950	46	55
Eco 40-60	40°C	40°C	951	5,0	3:05	-	●	○	✓	✓	60	0,611	45	34
			951	2,5	2:30	-	●	○	✓	✓	62	0,411	36	31
			951	1,5	2:30	-	●	○	✓	✓	66	0,455	36	32
20°C	20°C	20°C	1000	5,0	3:05	-	●	○	-	✓	62	0,250	46	20
RapidWash	Vlna 20°	20°C	20°C	1000	1,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-
	Jemné 30°	30°C	30°C	1000	1,5	**	-	●	○	-	✓	-	-	-
	Mix 45' 40°	40°C	40°C	1000	5,0	**	-	●	○	✓	✓	-	-	-
	Bavlna 30°	30°C	30°C	1000	3,0	0:30	-	●	○	-	✓	66	0,250	42
Syntetika 30°	30°C	30°C	1000	3,0	**	-	●	○	-	✓	-	-	-	-
Odstředování + vypouštění vody	-	-	1000	5,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Máchání + odstředování	-	-	1000	5,0	-	-	-	○	-	-	-	-	-	-

● Požadované dávkování ○ Volitelné dávkování

**Eco 40-60** – Testovací prací cyklus v souladu se směrnici 2019/2014. Jedná se o nejúčinnější program, pokud jde o spotřebu energie a vody při praní běžně ušpiněného bavlněného prádla. Pouze displej: hodnoty rychlosti otáček zobrazené na displeji se mohou mírně odlišovat od hodnot v tabulce.

### Pro všechny zkušební ústavy

Dlouhý prací cyklus pro bavlněné prádlo: nastavte prací program Bavlna a teplotu 40 °C. Dlouhý program pro syntetiku: nastavte prací program „Syntetika“ a teplotu 40 °C. Tyto údaje se mohou ve vaší domácnosti lišit vzhledem k proměnlivým podmínkám, pokud jde o teplotu přívodní vody, její tlak apod. Údaje o přibližné délce programu se vztahují k základnímu nastavení programů bez voleb. Hodnoty uvedené pro jiné programy než Eco 40-60 jsou pouze orientační.

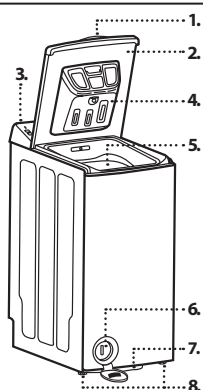
\* Po ukončení programu a odstředování na maximální volitelné otáčky, v základním nastavení programu.

\*\* Délka programu je zobrazena na displeji.

Technologie snímače přizpůsobuje spotřebu vody, energie a délku trvání programu objemu naplnění.

## POPIS PRODUKTU

1. Madlo na víko
2. Víko
3. Ovládací panel
4. Zásobník pracího prostředku
5. Buben
6. Vodní filtr – za krytem
7. Páka na přesouvání (v závislosti na modelu)
8. Nastavitelné nohy (2x)



## DÁVKOVAČ PRACÍHO PROSTŘEDKU

### Příhrádka pro hlavní praní

Prací prostředek pro hlavní praní, odstraňovač skvrn nebo aviváž.

### Příhrádka pro předpírku

Prací prostředek pro předpírku.

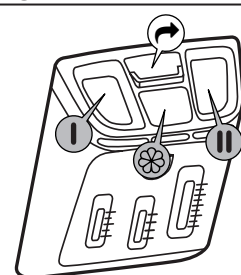
### Příhrádka pro aviváž

Aviváž Tekutý škrob Bělido

**Aviváž, škrobový roztok nebo bělidlo nesmí přesahovat značku označující maximum.**

### Tlačítko pro uvolnění

Stiskněte pro uvolnění zásobníku za účelem čištění.



## PROGRAMY

Při výběru vhodného programu pro daný typ prádla vždy **dozdržte pokyny uvedené na etiketách oblečení. Hodnota uvedená v symbolu vaničky je maximální možná teplota pro praní daného kusu oděvu.**



### Turn & Go

Najlepší riešenie pre bežné pranie. Program vhodný najmä na mierne alebo normálne znečistené textilie z bavlny alebo syntetických tkanín, pretože perie pri nízkej teplote a maximálnej rýchlosti odstreďovania.

### Syntetika

Pro praní špinavého prádla ze syntetických vláken (jako například polyester, polyakryl, viskóza) nebo směsí bavlny a syntetiky.

### Bavlna

Normálně až silně zašpiněné hrubší prádlo vyrobené z bavlny.

### Eco 40-60

Na pranie normálne znečistených bavlnených odevov, ktoré sa môžu prať pri teplotách 40 °C alebo 60 °C spoločne v jednom cykle. Toto je štandardný bavlnený program a je najefektívnejší z hľadiska spotreby vody a energie.

### 20 °C

Na pranie mierne znečistených bavlnených odevov pri teplote 20 °C.

### Vlna

Veškeré oděvy z vlny lze prát na program „Vlna“, a to i takové, na jejichž štítku se uvádí „pouze ruční praní“. Pro dosažení co nejlepších výsledků používejte speciální prací prostředky a **nepřekračujte maximální uvedenou hmotnost prádla.**

### Jemné

Pro praní zvláště jemných oděvů. Před praním převraťte oděvy naruby.

### Mix 45' 40°

Na pranie mierne až normálne znečistených odevov z bavlny, ľanu, syntetických vláken a zmesových vláken za 45 minút.

### Bavlna

Pro rychlé praní lehce zašpiněných oděvů. Tento cyklus trvá pouze 30 minut, a šetří tak čas i energii.

### Syntetika

Zkrácený cyklus pro praní lehce zašpiněného prádla z umělých vláken (například polyester, polyakryl, viskóza) nebo směsí bavlny a syntetiky.

### Odstředování + vypouštění vody

Vyždímá prádlo a poté vypustí vodu. Pro hrubší prádlo.

### Máchání + Odstředování

Samostatný program zahrnující máchání a intenzivní odstředění prádla. Pro hrubší prádlo.

## PRVNÍ POUŽITÍ

Zvolte program „Bavlna“ při teplotě 90 °C. Přidejte malé množství pracího prášku (maximálně 1/3 množství doporučeného výrobcem pro lehce zašpiněné prádlo) do přihrádky pro hlavní praní II dávkovače pracího prostředku. Program spustíte **bez prádla.**

## BĚŽNÉ POUŽÍVÁNÍ

Prádlo připravte podle doporučení v části „RADY A TIPY“. Vložte prádlo do bubny, zavřete dvířka a zkontrolujte, že jsou zavřené správně. Přidejte prací prostředek a případné přísady. Dodržujte dávky doporučené na obalu pracích prostředků. Zavřete víko. Otočte voličem programů na požadovaný program a zvolte možnost, kterou potřebujete. Na displeji se zobrazí trvání zvoleného programu (v hodinách a minutách) a bliká kontrolka tlačítka „Spustit/Pauza“. Rozsvítí se kontrolka předdefinované rychlosti odstreďování. Rychlost je možné změnit po stisknutí tlačítka „Rychlost odstreďování“. Otevřete vodovodní kohout a stisknutím tlačítka „Spustit/Pauza“ spustíte prací cyklus. Kontrolka „Spustit/Pauza“ se rozsvítí a dvířka se uzamknou. Kvůli rozdílnému množství prádla a teploty přiváděné vody se v určitých fázích programu provádí nový výpočet zbývajících času. Pokud k tomu dojde, na displeji se zobrazí animace.

## PŘERUŠENÍ NEBO ZMĚNA BĚŽÍCÍHO PROGRAMU

Spuštěný prací program pozastavíte stiskem tlačítka „Spustit/Pauza“. Kontrolka se rozblíká. Zvolte jakýkoli nový program a upravte teplotu, možnosti nebo rychlost odstreďování, chcete-li změnit tato nastavení. Chcete-li spustit prací cyklus od chvíle, kdy došlo k jeho přerušování, stiskněte znovu tlačítka „Spustit/Pauza“. Nepřidávejte prací prostředek pro tento program.

## DVÍŘKA ZABLOKOVANÁ

Po spuštění programu se rozsvítí kontrolka na znamení toho, že není možné dvířka otevřít. Během pracího programu zůstává víko uzamčené a v žádném případě nesmí být násilím otevřeno. Pokud budete víko potřebovat během programu nutně otevřít, například pro přidání prádla nebo vyjmutí kusu, který byl vložen omylem, stiskněte nejprve tlačítka „Spustit/Pauza“. Pokud není teplota příliš vysoká, kontrolka „Dvířka zablokovaná“ zhasne. Bude nějakou chvíli trvat, než budete moci víko otevřít. Stiskněte tlačítka „Spustit/Pauza“ a program bude pokračovat.

## UKONČENÍ PROGRAMU

Kontrolka „Dvířka zablokovaná“ zhasne a na displeji se zobrazí **End**. Otočte voličem programů do polohy „VYP“ a zavřete vodovodní kohout. Otevřete víko a buben a vyjměte prádlo ze stroje. Víko nechte po nějakou dobu otevřené, aby mohl vnitřek spotřebiče vyschnout. Asi po 15 minutách se pračka za účelem úspory energie úplně vypne. Pro zrušení běžícího programu před koncem cyklu podržte alespoň 3 sekundy stisknuté tlačítka „Reset/vypustit“. Voda se pouze vypustí. Bude nějakou chvíli trvat, než budete moci víko otevřít.

## MOŽNOSTI

! Pokud není možné kombinovat program s dalšími možnostmi, kontrolka automaticky zhasne.

! U nevhodných kombinací možností se automaticky zruší výběr.

### Odložený start

Pro nastavení odložení začátku zvoleného programu stiskněte tlačítka „Odložený start“ a nastavte požadovanou dobu odložení. Kontrolka funkce „Odložený start“ se rozsvítí. Opětovně zhasne se spuštěním programu. Jakmile stisknete tlačítka „Spustit/Pauza“, zahájí se odpočítávání času. Počet přednastavených hodin lze snížit opětovným stiskem tlačítka „Odložený start“. **U této funkce nepoužívejte tekutý prací prostředek.** Pro zrušení funkce „Odložený start“ otočte voličem programů do jiné polohy.

### Intenzivní praní

Tuto možnost zvolte, pokud používáte přísadu do pracího prostředku pro odstraňování skvrn. Optimalizuje účinnost pracího prostředku a bude dosaženo lepšího účinku praní a odstraňování skvrn. Používejte při naplnění pračky na maximum. Do hlavního praní přidejte vhodnou přísadu pro odstraňování skvrn (ve formě prášku). Může prodloužit program až o 10 minut. Vhodné pro použití odstraňovačů skvrn a bělidel na bázi kyslíku. Bělidla na bázi chlóru nebo perkarbonátu se používat nesmějí!

### Máchání navíc

Pomáhá odstranit zbytky pracího prostředku z prádla prodloužením fáze máchání. Obzvláště vhodné pro dětské prádlo, pro alergiky a pro oblasti s velmi měkkou vodou.

### Rychlost odstreďování

Každý program má přednastavenou rychlost odstreďování. Stisknutím tlačítka nastavte jinou rychlost odstreďování. Rozsvítí se kontrolka předdefinované rychlosti odstreďování. Je-li zvolena rychlost odstreďování „0“, zruší se závěrečné odstreďování, ale během máchání proběhne středně intenzivní odstreďování.

### Předpírka

Pouze pro silně zašpiněné prádlo (např. písek, hrubé nečistoty). Prodlouží dobu cyklu o asi 15 minut. Je-li aktivována možnost předpírky, nepoužívejte tekutý prací prostředek pro hlavní praní.

### Úspora energie

Slouží k úspoře energie potřebné k ohřevu vody za současného dosažení dobrých výsledků při praní. Doporučuje se pro mírně zašpiněné prádlo bez skvrn. Ujistěte se, že je váš prací prostředek vhodný pro praní při nízkých teplotách (15° nebo 20 °C). Lze zvolit při nejnižších teplotách programu.

## BĚLENÍ

Vyperte prádlo v požadovaném programu Bavlna nebo Syntetika a přidejte vhodné množství chlorového bělidla do přihrádky pro aviváž (víko pečlivě zavřete). Ihned po skončení programu otočte voličem programu a spustíte požadovaný program znovu, abyste se zbavili případných zbytků zápachu bělidla. Chcete-li, můžete přidat aviváž. **Nikdy do přihrádky pro aviváž nepřidávejte zároveň chlorové bělidlo a aviváž.**

## RADY A TIPY

### Prádlo roztríděte podle

Druhu látky / symbolu údržby na visače (bavlna, smíšená vlákna, syntetické materiály, vlna, ruční práni). Barvy (oddělte barevné a bílé kusy prádla, nové barevné prádlo perte zvlášť). Jemnosti prádla (perte malé kousky – např. nylonové punčochy – a prádlo s háčky – jako podprsenky – v látkovém sáčku nebo povlaku na polštář se zipem).

### Vyprázdněte všechny kapsy

Předměty, jako mince nebo zapalovače, mohou poškodit prádlo i bubnu.

### Vnitřek spotřebiče

Pokud perete pouze zřídka nebo nikdy prádlo na 90 °C, doporučujeme vám občas spustit 90°C program bez prádla a s menším množstvím pracího prostředku, abyste udrželi vnitřek spotřebiče čistý.

### Dodržujte doporučení pro dávkování / aditiva

Optimalizuje výsledek vyčištění, zamezuje dráždění z důvodu zbytků přebytečného pracího prostředku v prádle a šetří peníze díky zamezení nadbytečného pracího prostředku.

### Používejte nízkou teplotu a delší trvání

Nejúčinnější programy ve smyslu spotřeby energie jsou obecně ty, které probíhají při nižších teplotách a trvají déle.

### Dodržujte míru naplnění

Plňte svou pračku do kapacity uvedené v „TABULCE PROGRAMŮ“, abyste šetřili vodu a energii.

### Hluk a obsah zbylé vlhkosti

Jsou ovlivněny otáčkami odstředování: čím vyšší jsou otáčky ve fázi odstředování, tím větší je hluk a tím nižší je obsah zbylé vlhkosti.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

**Před prováděním jakéhokoli čištění a údržby pračku vypněte a odpojte z elektrické sítě. K čištění pračky nepoužívejte hořlavé kapaliny. Pračku pravidelně čistěte a zajistěte její údržbu (nejméně čtyřikrát ročně).**

### Čištění pračky zevnitř

K čištění vnější strany pračky použijte měkkou vlhkou látku. K čištění ovládacího panelu nepoužívejte čističe na sklo nebo univerzální čističe, ani tekuté čisticí prášky apod. – tyto přípravky by mohly poškodit nápisy.

### Zásobník pracího prostředku

**Čistěte zásobník pravidelně, alespoň třikrát či čtyřikrát ročně, abyste zabránili tvorbě nánosů pracího prostředku.**

Pro uvolnění zásobníku pracího prostředku stiskněte uvolňovací tlačítko a vyjměte jej. V zásobníku může zůstat malé množství vody, a proto jej držte vzpřímeně. Zásobník vymyjte tekoucí vodou. Můžete též vyjmout uzávěr sifonu na zadní straně zásobníku a vyčistit jej. Pokud jste jej vyjmuli, vraťte uzávěr sifonu na místo. Při vracení zásobníku na místo umístěte jazýčky na spodní části zásobníku do příslušných otvorů na víku a zatlačte zásobník proti víku, dokud nezacvakne na místo.

**Zkontrolujte, zda je dávkovač pracího prostředku správně zasunutý.**

### Kontrola hadice pro přívod vody

Pravidelně kontrolujte, zda přívodní hadice nepuchří nebo nepraská. Je-li poškozená, vyměňte ji za novou, kterou získáte v našem servisním středisku nebo u specializovaného prodejce. Podle typu hadice: Má-li přívodní hadice průhledný potah, kontrolujte pravidelně, zda barva na některých místech netmavne. Pokud ano, může to znamenat, že hadice uniká a je třeba ji vyměnit. Hadice s automatickým systémem zastavování přívodu vody (jsou-li k dispozici): zkontrolujte malé inspekční okénko na bezpečnostním ventilu (viz šipka). Je-li červené, byla aktivována funkce bezpečnostního uzavření a hadici je třeba vyměnit za novou. Chcete-li tuto hadici odšroubovat, stiskněte přitom uvolňovací tlačítko (je-li jím vybavena).

### Čištění sítkových filtrů v hadici pro přívod vody

**Provádějte pravidelnou kontrolu a čištění (alespoň dvakrát nebo třikrát za rok).**

Uzavřete vodovodní kohoutek a povolte přívodní hadici na kohoutku.

Vyčistěte vnitřní sítkový filtr a našroubujte hadici pro přívod vody zpět na vodovodní kohoutek. Nyní odšroubujte přívodní hadici na zadní straně pračky. Pomocí univerzálních kleští vytáhněte sítkový filtr ze spojů pračky a vyčistěte jej. Nasadte sítkový filtr zpět a znovu našroubujte i přívodní hadici. Otočte vodovodním kohoutkem a ujistěte se, že spoje jsou zcela nepropustné.

### Čištění vodního filtru / vypouštění zbylé vody

**Pračka je vybavena samočisticím čerpadlem. Filtr zachycuje předměty, jako jsou knoflíky, mince, spínací špendlíky apod., které jste zapomněli v prádle. Pokud jste použili program pro praní na vysokou teplotu, před vypuštěním vody vyčkejte, dokud voda nevychladne. Vodní filtr čistěte pravidelně, předejdete tak situaci, kdy v důsledku jeho ucpání nemůže voda po praní odtékat. Nemůže-li voda odtékat, displej poukazuje na možné ucpání filtru.**

Kryt filtru otevřete pomocí mince. Umístěte pod vodní filtr širokou nízkou nádobu na odtékající vodu. Opatrně otáčejte filtrem proti směru hodinových ručiček, dokud nezačne vytékat voda. Nechte vodu odtékat a nevyndávejte filtr. Když se nádoba naplní, uzavřete filtr otáčením ve směru hodinových ručiček. Vyprázdněte nádobu. Tento postup opakujte, dokud nebude pračka prázdná. Pod vodní filtr položte bavlněný hadřík, který nasákne menší množství zbytkové vody. Následně otáčením proti směru chodu hodinových ručiček vodní filtr vyjměte. Vyčistěte vodní filtr (z filtru odstraňte zbytky a propláchněte jej pod tekoucí vodou) a komoru filtru. Ujistěte se, že oběžné kolo čerpadla (v krytu za filtrem) není zablokované. Vraťte filtr na místo a zavřete kryt: Při vracení vodního filtru na místo jím otáčejte ve směru hodinových ručiček. Otáčejte jím až do krajní polohy. Pro otestování těsnosti vodního filtru nalijte do bubnu asi 1 litr vody a zkontrolujte, že voda neuniká z filtru. Poté zavřete kryt filtru.

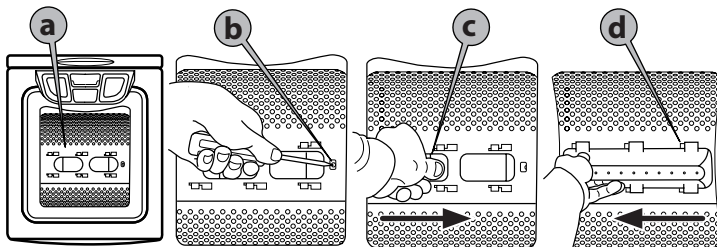
### Těsnění víka

Pravidelně kontrolujte stav těsnění víka a občas jej vyčistěte vlhkým hadříkem.

### Vyjmutí předmětu, který zapadne mezi buben a vanu

Pokud mezi buben a vanu zapadne nějaký předmět, můžete jej vyjmout díky snímatelným žebřím bubnu.

Pračku vytáhněte ze zásuvky. Vyjměte prádlo z bubnu. Zavřete křídla bubnu a otočte buben o půl otáčky (obrázek a). Pomocí šroubováku zatlačte na plastovou koncovku a zároveň rukou posouvejte žebrem zleva doprava (obrázek b, c). Žebro vypadne do bubnu. Otevřete buben. Zapadlý objekt můžete nahmatat otvorem v bubnu. Žebro vraťte na místo z vnitřní části bubnu. Plastový hrot umístěte nad otvor na pravé straně bubnu (obrázek d). Poté přetáhněte žebro zprava doleva, dokud nezaklapne. Zavřete dvířka bubnu, otočte jím o půl otáčky a zkontrolujte umístění žebra a jeho kotvicích bodů. Pračku znovu zapojte do zásuvky.










## PŘEPRAVA A MANIPULACE

Vytáhněte kabel hlavního vedení elektrické energie a uzavřete kohoutek přívodu vody. Odpojte přívodní hadici a sejměte odpadní hadici z odpadu. Vypusťte ze všech hadic a pračky zbývající vodu a upevněte je, aby se během přepravy nepoškodily. Pro usnadnění přepravy stroje zatáhněte rukou mírně za páku na přesouvání na přední spodní části (v závislosti na modelu). Pračku vytáhněte ven až na příslušné místo. Poté vraťte páku na přesouvání zpět do původní stabilní polohy. Znovu nasadte přepravní konzolu. Postupujte podle pokynů pro odstranění přepravní konzoly uvedených v NÁVODU K INSTALACI, a to v opačném pořadí.

## ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Z určitých důvodů nemusí pračka někdy správně pracovat. Předtím, než zavoláte do poprodejního servisního střediska, doporučujeme prověřit, zda není možné problém vyřešit snadno pomocí následujícího seznamu.

Anomálie:	Možné příčiny / řešení:
<b>Pračka se neotáčí a/nebo se nespustí program</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zástrčka není zapojená do elektrické zásuvky nebo je zasunutá nedostatečně a nemá správný kontakt.</li><li>• Došlo k výpadku proudu.</li><li>• Víko není správně zavřené.</li><li>• Pračka se automaticky vypne před spuštěním nebo po ukončení programu z důvodu úspory energie. Chcete-li pračku zapnout, otočte nejprve přepínač programů do polohy „Off/O“ a potom znovu do polohy požadovaného programu.</li></ul>
<b>Prací program se nespustí.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nebylo stisknuto tlačítko „Spustit/Pauza“ .</li><li>• Přívod vody není otevřený.</li><li>• Byla nastavena funkce „Odložený start“ .</li></ul>
<b>Spotřebič se zastavil během programu a kontrolka „Spustit/Pauza“ bliká</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Program byl změněn. Zvolte znovu požadovaný program a stiskněte „Spustit/Pauza“ .</li></ul>
<b>Spotřebič vibruje</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pračka nestojí na rovném povrchu.</li><li>• Nebyla demontována přepravní konzola: před použitím pračky je nutné přepravní konzolu odstranit.</li></ul>
<b>Výsledky závěrečného odstředování jsou špatné. Prádlo je stále vlhké. Na konci programu bliká kontrolka „Odstředování“, nebo rychlost odstředování na displeji, nebo její kontrolka – v závislosti na modelu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kvůli nevyvážené náplni při otáčení se nespustilo odstředování, aby se zabránilo poškození pračky. Proto je prádlo stále vlhké. Důvodem nevyvážené náplně může být: malá náplň pračky (sestavující pouze z několika větších nebo savějších kusů, např. ručníků) nebo velké/těžké kusy prádla.</li><li>• Je-li to možné, neperte malé množství prádla.</li><li>• Tlačítko „Rychlost odstředování“  bylo nastaveno na nízkou rychlost odstředování.</li></ul>
<b>Přístroj hlásí chybový kód (např. F-02, F-..) a/nebo se rozsvítí kontrolka „Servis“ </b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pračku vypněte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a před opětovným zapnutím pračky vyčkejte přibližně 1 minutu.</li><li>• Pokud problém přetrvává, zavolejte do poprodejového servisního střediska.</li></ul>
<b>Svítil kontrolka „Vyčistit filtr“ </b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Odpadní voda se neodčerpala.</li><li>• Vodní filtr vyčistěte.</li></ul>
<b>Svítil kontrolka „Přívod vody je uzavřený“ </b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Žádný nebo nedostatečný přívod vody do spotřebiče.</li></ul>



### Firemní zásady, standardní dokumentaci, objednávky náhradních dílů a další informace o výrobku získáte:

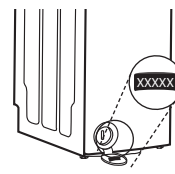
- návštěvou našeho webu [docs.indesit.eu](https://docs.indesit.eu) a [parts-selfservice.indesit.com](https://parts-selfservice.indesit.com)
- naskenování QR kódu
- případně se obraťte na **naše poprodejové servisní středisko** (viz telefonní číslo v záruční knize).

Při kontaktování našeho poprodejního servisu prosím uveďte kódy na identifikačním štítku produktu.

Pour obtenir des informations relatives à la réparation et à la maintenance, l'utilisateur est invité à visiter le site

[www.indesit.com](https://www.indesit.com)

Informace o modelu lze získat pomocí QR kódu uvedeného na energetickém štítku. Štítek rovněž obsahuje identifikátor modelu, který lze použít ke vstupu do portálu registru na adrese <https://eprel.ec.europa.eu>



ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝ INDESIT

Για να μπορείτε να έχετε πλήρη υποστήριξη, παρακαλούμε να καταχωρίσετε τη συσκευή σας στην ιστοσελίδα [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register)

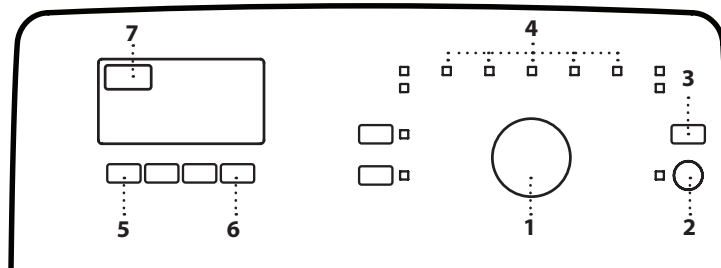


**Διαβάστε τις οδηγίες για την ασφάλεια προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.**

Πριν χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο ρούχων, πρέπει να αφαιρέσετε τον βραχίονα μεταφοράς. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πώς θα το αφαιρέσετε, ανατρέξτε στον Οδηγό εγκατάστασης.

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

- 1 Επιλογέας προγράμματος
- 2 Κουμπί "Έναρξη/Παυση" >||
- 3 Κουμπί "Επαναφορά/ Αποστράγγιση" ↻
- 4 Ένδειξη ακολουθίας προγράμματος
- 5 Κουμπί "Καθυστέρηση έναρξης" ⏸
- 6 Κουμπί "Ταχύτητα στύψματος" ⚙
- 7 Ένδειξη χρόνου



## ΔΕΙΚΤΕΣ

Πόρτα ασφαλισμένη

Βλάβη: Σέρβις

Βλάβη: Καθαρισμός φίλτρου

Βλάβη: Παροχή νερού κλειστή

Στην περίπτωση βλάβης, ανατρέξτε στην ενότητα "ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ"

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

Μέγ. φορτίο 5,0 Kg Κατανάλωση ενέργειας με τη συσκευή απενεργοποιημένη 0.11 W / με τη συσκευή ενεργοποιημένη μετά το τέλος του προγράμματος 0.11 W						Απορρυπαντικά και πρόσθετα			Συνιστώμενο απορρυπαντικό		Υπολειπόμενη υγρασία %	Ενέργεια κατανάλωση kWh	Συνολική ποσότητα νερού lt	Θερμοκρασία °C πλύσης	
Πρόγραμμα	Θερμοκρασίες		Μέγ. ταχύτητα στύψματος (σ.α.λ.)	Μέγ. φορτίο (Kg)	Διάρκεια (ώ : λ)	Πρόπλυση	Κύρια πλύση	Μαλακτικό	Σκόνη	Υγρό					
	Ρύθμιση	Εύρος													
Turn & Go	30°C	30°C	1000	3,5	**	○	●	○	–	✓	–	–	–	–	
Συνθετικά	40°C	40°C	1000	3,0	2:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40	40	
Βαμβακερά	60°C	40°-90°C	1000	5,0	2:40	○	●	○	✓	✓	64	0,950	46	55	
Eco 40-60	40°C	40°C	951	5,0	3:05	–	●	○	✓	✓	60	0,611	45	34	
			951	2,5	2:30	–	●	○	✓	✓	62	0,411	36	31	
			951	1,5	2:30	–	●	○	✓	✓	66	0,455	36	32	
20 °C	20°C	20°C	1000	5,0	3:05	–	●	○	–	✓	62	0,250	46	20	
RapidWash	Μάλλινα 20°	20°C	20°C	1000	1,0	**	–	●	○	–	✓	–	–	–	
	Ευαίσθητα 30°	30°C	30°C	1000	1,5	**	–	●	○	–	✓	–	–	–	
	Mix 45' 40°	40°C	40°C	1000	5,0	**	–	●	○	✓	✓	–	–	–	
	Βαμβακερά 30°	30°C	30°C	1000	3,0	0:30	–	●	○	–	✓	66	0,250	42	26
	Συνθετικά 30°	30°C	30°C	1000	3,0	**	–	●	○	–	✓	–	–	–	
Στύψιμο + Άντληση	–	–	1000	5,0	–	–	–	–	–	–	–	–	–		
Ξέβγαλμα + Στύψιμο	–	–	1000	5,0	–	–	–	○	–	–	–	–	–		

● Απαιτείται δοσολογία ○ Δοσολογία προαιρετική

**Eco 40-60** - Έλεγχος κύκλου πλύσης σύμφωνα με τον κανονισμό 2019/2014. Τα πιο αποδοτικά προγράμματα ως προς την κατανάλωση ενέργειας και νερού για κανονικά λερωμένα βαμβακερά ρούχα. Μόνο οθόνη: οι τιμές ταχύτητας στύψματος που εμφανίζονται στην οθόνη ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από τις τιμές που αναφέρονται στον πίνακα.

### Για όλα τα λιντοπούτα Δοκιμών

Μεγάλος κύκλος πλύσης για βαμβακερά: επιλέξτε κύκλο πλύσης για Βαμβακερά με θερμοκρασία 40 °C.

Πρόγραμμα μεγάλης διάρκειας για συνθετικά: επιλέξτε κύκλο πλύσης για Συνθετικά με θερμοκρασία 40 °C.

Αυτά τα στοιχεία μπορεί να είναι διαφορετικά στο σπίτι σας λόγω διαφορών στη θερμοκρασία του νερού, την πίεση του νερού, κ.λπ. Οι κατά προσέγγιση τιμές διάρκειας του προγράμματος αναφέρονται στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις των προγραμμάτων, χωρίς τις προαιρετικές

επιλογές. Οι τιμές που παρέχονται για όλα τα προγράμματα, εκτός του προγράμματος Eco 40-60, είναι ενδεικτικές.

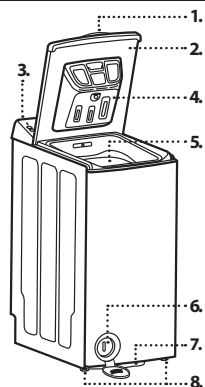
\* Μετά το τέλος του προγράμματος και το στύψιμο με τη μέγιστη επιλέξιμη ταχύτητα, στην προεπιλεγμένη ρύθμιση του προγράμματος.

\*\* Η διάρκεια του προγράμματος εμφανίζεται στην οθόνη.

Η τεχνολογία του αισθητήρα προσαρμόζει το νερό, το ρεύμα και τη διάρκεια του προγράμματος ανάλογα με το φορτίο πλύσης.

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. Λαβή καπακιού
2. Καπάκι
3. Πίνακας ελέγχου
4. Θήκη απορρυπαντικού
5. Κάδος
6. Φίλτρο νερού - πίσω από το κάλυμμα
7. Μοχλός κινητικότητας (ανάλογα με το μοντέλο)
8. Ρυθμιζόμενο ποδαράκι (x2)



## ΘΗΚΗ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟΥ

### Θέση κύριας πλύσης ||

Απορρυπαντικό για την κύρια πλύση, αφαιρετικό λεκέδων ή αποσκληρυντικό νερού.

### Θέση πρόπλυσης |

Απορρυπαντικό για την πρόπλυση.

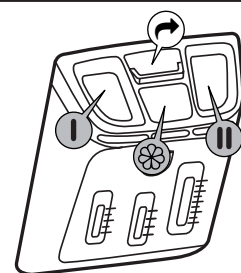
### Θέση μαλακτικού

Μαλακτικό. Υγρή κόλλα. Λευκαντικό.

**Ρίξτε το μαλακτικό ή το διάλυμα αμύλου μόνο έως την ένδειξη "max".**

### Κουμπί απασφάλισης

Πατήστε για να αφαιρέσετε το συρτάρι και να το καθαρίσετε.



## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Για να επιλέξετε το κατάλληλο πρόγραμμα για τα ρούχα σας, να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στις ετικέτες φροντίδας των ρούχων. Η τιμή που αναγράφεται στο σύμβολο της ετικέτας είναι η μέγιστη δυνατή θερμοκρασία πλύσης του ρούχου.



### Turn & Go

Η καλύτερη λύση για καθημερινή πλύση. Ιδιαίτερα χρήσιμο για ελαφρά και κανονικά λερωμένα υφάσματα από βαμβάκι ή συνθετικά υφάσματα, καθώς πλένει σε χαμηλή θερμοκρασία και μέγιστη ταχύτητα στυψίματος.

### Συνθετικά

Για λερωμένα ρούχα από συνθετικές ίνες (όπως πολυεστέρας, πολυακρυλικά, βισκόζη, κ.λπ.) ή βαμβακερά/μικτά συνθετικά.

### Βαμβακερά

Συνήθως για πολύ λερωμένα και ανθεκτικά βαμβακερά ρούχα.

### Eco 40-60

Για το πλύσιμο κανονικά λερωμένων βαμβακερών υφασμάτων που επισημαίνεται ότι μπορούν να πλένονται στους 40 °C ή στους 60 °C, μαζί στον ίδιο κύκλο. Αυτό είναι το κανονικό πρόγραμμα για βαμβακερά και το πιο αποτελεσματικό ως προς την κατανάλωση νερού και ενέργειας.

### 20 °C

Για το πλύσιμο ελαφρώς λερωμένων βαμβακερών υφασμάτων, σε θερμοκρασία 20 °C.

### Μάλλινα 20°

Όλα τα μάλλινα ρούχα μπορούν να πλυθούν με το πρόγραμμα "Μάλλινα" ακόμη και αυτά που στην ετικέτα τους έχουν το σύμβολο για "πλύσιμο μόνο στο χέρι".

Για καλύτερα αποτελέσματα, χρησιμοποιήστε ειδικά απορρυπαντικά και **μη υπερβαίνετε τα δηλωμένα μέγιστα kg ρούχων.**

### Ευαίσθητα 30°

Για πλύση εξαιρετικά ευαίσθητων ρούχων. Κατά προτίμηση, αναποδογυρίστε τα ρούχα πριν από την πλύση.

### Mix 45' 40°

Για ελαφρύ πλύσιμο σε κανονικά λερωμένα βαμβακερά ρούχα, σεττόνια, συνθετικά και μικτά σε μόλις 45 λεπτά.

### Βαμβακερά 30°

Για γρήγορη πλύση ελαφρώς λερωμένων ρούχων. Ο κύκλος διαρκεί μόνο 30 λεπτά, εξοικονομώντας χρόνο και ενέργεια.

### Συνθετικά 30°

Ενισχυμένος κύκλος για ελαφρώς λερωμένα ρούχα από συνθετικές ίνες (όπως πολυεστέρας, πολυακρυλικό, βισκόζη κ.λπ.) ή βαμβακερά / μικτά συνθετικά.

### Στύψιμο + Αντληση

Στύβει τα ρούχα και μετά αδειάζει το νερό. Για ανθεκτικά ρούχα.

### Ξέβγαλμα & Στύψιμο

Ξεχωριστό πρόγραμμα ξεβγάλματος και εντατικού στυψίματος. Για ανθεκτικά ρούχα.

## ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Επιλέξτε το πρόγραμμα "Βαμβακερά" σε θερμοκρασία 90 °C. Προσθέστε μικρή ποσότητα απορρυπαντικού σε σκόνη στη θέση κύριας πλύσης της θήκης απορρυπαντικού (έως το 1/3 της συνιστώμενης ποσότητας από τον κατασκευαστή του απορρυπαντικού για ελαφρώς λερωμένα ρούχα). Ξεκινήστε το πρόγραμμα **χωρίς να προσθέσετε ρούχα.**

## ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ

Προετοιμάστε τα ρούχα σύμφωνα με τις συστάσεις στην ενότητα "ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ". Τοποθετήστε τα ρούχα, κλείστε την πόρτα του κάδου και βεβαιωθείτε ότι είναι καλά κλεισμένη. Ρίξτε το απορρυπαντικό ή τυχόν πρόσθετα. Ακολουθήστε τις συστάσεις δοσολογίας που παρέχονται στη συσκευασία του απορρυπαντικού. Κλείστε το καπάκι. Γυρίστε τον επιλογέα προγράμματος στο επιθυμητό πρόγραμμα και κάντε τις απαιτούμενες επιλογές. Στην οθόνη εμφανίζεται η διάρκεια του επιλεγμένου προγράμματος (σε ώρες και λεπτά) και η ένδειξη του κουμπιού "Εναρξη/Παυση" αναβοσβήνει. Η ενδεικτική λυχνία της προεπιλεγμένης ταχύτητας ανάβει. Μπορείτε να αλλάξετε την ταχύτητα πιέζοντας το κουμπί "Ταχύτητα στυψίματος". Ανοίξτε τη βρύση και πατήστε το κουμπί "Εναρξη/Παυση" για να ξεκινήσει ο κύκλος πλύσης. Η ένδειξη "Εναρξη/Παυση" θα ανάψει και η πόρτα θα ασφαλίσει. Λόγω των μεταβολών του φορτίου και της θερμοκρασίας του νερού εισόδου, ο υπολειπόμενος χρόνος υπολογίζεται ξανά σε ορισμένες φάσεις του προγράμματος. Εάν συμβεί αυτό, εμφανίζεται μια κινούμενη εικόνα, στην οθόνη χρόνου.

## ΠΑΥΣΗ Η ΑΛΛΑΓΗ ΕΝΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Για παύση ενός κύκλου πλύσης, πατήστε το κουμπί "Εναρξη/Παυση" ή η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει. Επιλέξτε μια νέα θερμοκρασία, επιλογές ή ταχύτητα στυψίματος εάν θέλετε να αλλάξετε αυτές τις ρυθμίσεις. Για να ξεκινήσει ο κύκλος πλύσης από το σημείο στο οποίο διακόπηκε πατήστε ξανά το κουμπί "Εναρξη/Παυση". Μην προσθέτετε απορρυπαντικό για το συγκεκριμένο πρόγραμμα.

## ΠΟΡΤΑ ΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΗ

Μετά την έναρξη του προγράμματος το λαμπάκι ανάβει υποδεικνύοντας ότι το καπάκι δεν μπορεί να ανοίξει. Όσο λειτουργεί ένα πρόγραμμα πλύσης, το καπάκι παραμένει κλειδωμένο και δεν πρέπει να είναι ανοιχτό. Σε περίπτωση που έχετε επείγουσα ανάγκη να το ανοίξετε κατά τη διάρκεια ενός προγράμματος σε εξέλιξη, παράδειγμα για να προσθέσετε περισσότερα ρούχα ή για να αφαιρέσετε ρούχα που φορτώθηκαν κατά λάθος, πατήστε το κουμπί "Εναρξη/Παυση". Αν η θερμοκρασία δεν είναι πολύ υψηλή, ανάβει η ενδεικτική λυχνία "Πόρτα ασφαλισμένη". Θα διαρκέσει αρκετά μέχρι να μπορέσετε να ανοίξετε το καπάκι. Πατήστε το κουμπί "Εναρξη/Παυση" για να συνεχιστεί το πρόγραμμα.

## ΤΕΛΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Η ενδεικτική λυχνία "Πόρτα ασφαλισμένη" σβήνει και στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **Ξηδ**. Περιστρέψτε τον επιλογέα προγράμματος στη θέση "OFF" και κλείστε τη βρύση νερού. Ανοίξτε το καπάκι και τον κάδο και αδειάστε τη συσκευή. Αφήστε το καπάκι ανοιχτό για λίγο προκειμένου να στεγνώσει το εσωτερικό της συσκευής. Μετά από περίπου ένα τέταρτο της ώρας, το πλυντήριο θα σβήσει εντελώς για εξοικονόμηση ενέργειας. Για να ακυρώσετε ένα πρόγραμμα σε εξέλιξη πριν από το τέλος του κύκλου, πατήστε ξανά το κουμπί "Εναρξη/Παυση" για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα. Το νερό αποστραγγίζεται. Θα διαρκέσει αρκετά μέχρι να μπορέσετε να ανοίξετε το καπάκι.

## ΕΠΙΛΟΓΕΣ

Όταν ο συνδυασμός προγράμματος και πρόσθετων επιλογών δεν είναι εφικτός, οι ενδεικτικές λυχνίες σβήνουν αυτόματα. Οι ακατάλληλοι συνδυασμοί επιλογών είναι αυτόματα απενεργοποιημένοι.

### Καθυστέρηση έναρξης

Για να ρυθμίσετε το επιλεγμένο πρόγραμμα να ξεκινήσει σε μεταγενέστερο χρόνο, πατήστε το κουμπί "Start delay" (Καθυστέρηση έναρξης) για να ρυθμίσετε τον επιθυμητό χρόνο καθυστέρησης. Το λαμπάκι του κουμπιού επιλογής "Καθυστέρηση έναρξης" ανάβει και σβήνει όταν ξεκινήσει το πρόγραμμα. Αφού πατήσετε το κουμπί "Εναρξη/Παυση", ξεκινάει η αντίστροφη μέτρηση του χρόνου. Ο προεπιλεγμένος αριθμός ωρών μπορεί να μειωθεί πατώντας ξανά το κουμπί "Καθυστέρηση έναρξης". **Μην χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό όταν ενεργοποιείτε τη συγκεκριμένη λειτουργία.** Για ακύρωση της λειτουργίας "Καθυστέρηση έναρξης" γυρίστε τον επιλογέα προγράμματος σε άλλη θέση.

### Έντονο πλύσιμο

Χρησιμοποιήστε αυτήν την επιλογή εάν χρησιμοποιείτε ένα πρόσθετο πλύσιμο για απομάκρυνση λεκέδων - θα βελτιστοποιήσει την απόδοση του προσθέτου για καλύτερη απόδοση πλύσης και αφαίρεση λεκέδων. Χρησιμοποιήστε την με μέγιστο φορτίο. Προσθέστε το κατάλληλο πρόσθετο πλύσης για απομάκρυνση των λεκέδων (σκόνη) στην κύρια πλύση. Το πρόγραμμα ενδέχεται να παραταθεί κατά έως 10 λεπτά. Κατάλληλο για χρήση με προϊόντα αφαίρεσης λεκέδων και λευκαντικά με βάση το οξυγόνο. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται χλωρίνη και υπερβασικά λευκαντικά!

### Επιπλέον ξέβγαλμα

Βοηθά στο να μη μένουν υπολείμματα απορρυπαντικού στα ρούχα, παρατείνοντας τη φάση ξεβγάλματος. Αυτή η πρόσθετη λειτουργία είναι ιδιαίτερα κατάλληλη για περιοχές με πολύ μαλακό νερό και για το πλύσιμο μερουδιακών ρούχων. Επίσης συνιστάται για άτομα με αλλεργίες.

### Ταχύτητα στυψίματος

Κάθε πρόγραμμα έχει μια προκαθορισμένη ταχύτητα στυψίματος. Πατήστε το κουμπί για να ρυθμίσετε μια άλλη ταχύτητα στυψίματος. Η ενδεικτική λυχνία της προκαθορισμένης ταχύτητας στυψίματος ανάβει. Αν επιλέξετε ταχύτητα στυψίματος "0", το τελικό στύψιμο ακυρώνεται αλλά οι ενδιάμεσες κορυφές στυψίματος παραμένουν κατά τη διάρκεια του ξεβγάλματος.

### Πρόπλυση

Μόνο για βαριά φορτία (π.χ. άμμος, κοκκώδης βρωμιά). Αυξάνει τον χρόνο κύκλου κατά περίπου 15 λεπτά. Μην χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό για το κύριο πλύσιμο όταν ενεργοποιείτε την επιλογή Πρόπλυσης.

### Ξοικονόμηση ενέργειας

Με χαμηλότερη θερμοκρασία και ελαφρώς τροποποιημένη διάρκεια πλύσιματος, επιτυγχάνεται ο βέλτιστος συνδυασμός για εξαιρετικά αποτελέσματα πλύσης και ακόμη χαμηλότερη κατανάλωση ενέργειας.

## ΛΕΥΚΑΝΣΗ

Πλύνετε τα ρούχα σας με το επιθυμητό πρόγραμμα, Βαμβάκι ή Συνθετικά, προσθέτοντας την κατάλληλη ποσότητα λευκαντικού χλωρίνης στο θάλαμο μαλακτικού (κλείστε προσεκτικά το καπάκι). Αμέσως μετά το τέλος του προγράμματος, περιστρέψτε τον "Επιλογέα προγράμματος" και εκκινήστε πάλι το επιθυμητό πρόγραμμα για να αποφευχθεί οποιαδήποτε οσμή λευκαντικού που έχει απομείνει, αν θέλετε, μπορείτε να προσθέσετε μαλακτικό. **Ποτέ μην τοποθετείτε χλωρίνη και μαλακτικό μαζί στο θάλαμο μαλακτικού.**

## ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

### Ξεχωρίστε τα ρούχα σας ως εξής

Τύπος υφάσματος/ετικέτα φροντίδας (βαμβακερά, μικτά, συνθετικά, μάλλινα, ρούχα για πλύσιμο στο χέρι). Χρώμα (ξεχωρίστε τα χρωματιστά και τα λευκά, πλύνετε τα χρωματιστά ξεχωριστά). Ευαισθητα (πλένετε τα μικρά ρούχα, όπως νάilon κάλτσες και ρούχα με γάντζους, όπως οι στηθόδεσμοι, σε μια υφασμάτινη σακούλα ή σε μια μαξιλαροθήκη με φερμουάρ).

### Αδειάζετε όλες τις τσέπες

Αντικείμενα όπως νομίσματα ή κλειδιά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα ρούχα και στον κάδο.

### Εσωτερικό της συσκευής

Εάν ποτέ ή σπάνια πλένετε τα ρούχα σας στους 90 °C, σας συνιστούμε να θέτετε σε λειτουργία περιστασιακά ένα πρόγραμμα 90 °C χωρίς ρούχα, προσθέτοντας μικρή ποσότητα απορρυπαντικού, για να διατηρείτε το εσωτερικό της συσκευής καθαρό.

### Ακολουθήστε τη συνιστώμενη δόση / πρόσθετα

Βελτιστοποιεί το αποτέλεσμα καθαρισμού, αποτρέπει τα ενοχλητικά υπολείμματα περίσσιου απορρυπαντικού στα ρούχα σας και εξοικονομεί χρήματα, καθώς αποτρέπει τη σπάταλη του απορρυπαντικού.

### Χρησιμοποιήστε χαμηλή θερμοκρασία και μεγαλύτερη διάρκεια

Τα πιο αποτελεσματικά προγράμματα ως προς την κατανάλωση ενέργειας είναι γενικώς εκείνα τα οποία πραγματοποιούν πλύσεις σε χαμηλές θερμοκρασίες και για μεγαλύτερη διάρκεια.

### Τηρήστε τα μεγέθη των φορτίων

Γεμίστε το πλυντήριο σας βάσει της χωρητικότητας που υποδεικνύεται στον «ΠΙΝΑΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ», ώστε να εξοικονομήσετε νερό και ενέργεια.

### Θόρυβος και απόνερα που δεν αντλούνται

Επηρεάζονται από την ταχύτητα στύψιματος. Όσο υψηλότερη είναι η ταχύτητα στύψιματος κατά τη φάση του στύψιματος, τόσο δυνατότερος ο θόρυβος και τόσο λιγότερη η ποσότητα απόνερων που δεν αντλήθηκαν.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

**Απενεργοποιήστε και βγάλτε από την πρίζα το πλυντήριο ρούχων πριν προχωρήσετε σε καθαρισμό και συντήρηση. Ελέγχετε τον εύκαμπο σωλήνα εισόδου τακτικά για εύθραυστα σημεία και ραγίσματα. Rengør og vedligehold din vaskemaskine regelbundet (mindst 4 gange om året).**

### Καθαρισμός του πλυντηρίου ρούχων εξωτερικά

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό νοτισμένο πανί για να καθαρίσετε το εξωτερικό του πλυντηρίου ρούχων. Μη χρησιμοποιήσετε καθαριστικά για τζάμια ή γενικής χρήσης καθαριστικά, σκόνη καθαρισμού ή παρόμοια προϊόντα για τον καθαρισμό του πίνακα ελέγχου – τα προϊόντα αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά.

### Θήκη απορρυπαντικού

**Καθαρίζετε τακτικά, τουλάχιστον τρεις ή τέσσερις φορές το χρόνο, για να αποφύγετε τη συσσώρευση απορρυπαντικού:**

Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης για να απελευθερώσετε τη θήκη απορρυπαντικού και αφαιρέστε την. Μια μικρή ποσότητα νερού μπορεί να παραμείνει στη θήκη, οπότε πρέπει να το μεταφέρετε σε όρθια θέση. Πλύνετε το δοχείο με τρεχούμενο νερό. Μπορείτε επίσης να αφαιρέσετε το καπάκι του σιφωνίου στο πίσω μέρος της θήκης για καθαρισμό. Επανατοποθετήστε το καπάκι του σιφωνίου στη θήκη (εάν είχε αφαιρεθεί) Τοποθετήστε τη θήκη τοποθετώντας τις γλωττίδες στον πυθμένα της θήκης στα κατάλληλα ανοίγματα στο καπάκι και πιέζοντας τη θήκη στο καπάκι μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. **Βεβαιωθείτε ότι η θήκη απορρυπαντικού είναι σωστά τοποθετημένη.**

### Έλεγχος του εύκαμπτου σωλήνα παροχής νερού

Ελέγχετε τον εύκαμπο σωλήνα εισόδου τακτικά για εύθραυστα σημεία και ραγίσματα. Αν παρουσιάζει ζημιά, αντικαταστήστε τον με νέο εύκαμπο σωλήνα μέσω του Κέντρου Εξυπηρέτησης Πελατών ή τον εξειδικευμένο αντιπρόσωπο της περιοχής σας. Ανάλογα με τον τύπο εύκαμπτου σωλήνα: Αν ο εύκαμπος σωλήνας εισόδου διαθέτει διαφανές περίβλημα, ελέγχετε κατά διαστήματα αν το χρώμα γίνεται έντονο τοπικά. Αν συμβαίνει αυτό, ο εύκαμπος σωλήνας μπορεί να παρουσιάσει διαρροή και πρέπει να αντικατασταθεί. Για εύκαμπτους σωλήνες διακοπής νερού (εφόσον διατίθεται): ελέγξτε το παραθυράκι ελέγχου της μικρής βαλβίδας ασφαλείας (βλ. το βέλος). Αν είναι κόκκινη, η λειτουργία διακοπής νερού έχει αλλάξει και ο διακόπτης πρέπει να αντικατασταθεί με έναν καινούργιο. Για να ξεβιδώσετε το διακόπτη, πιέστε το κουμπί αποδέσμευσης (εάν υπάρχει) ενώ θα ξεβιδώνεται το διακόπτη.

### Καθαρισμός των φίλτρων mesh στον εύκαμπο σωλήνα παροχής

**Ελέγχετε και καθαρίζετε τακτικά (τουλάχιστον δύο ή τρεις φορές το χρόνο).** Κλείστε τη βάνα και χαλαρώστε το σωλήνα εισόδου στη βάνα. Καθαρίστε το εσωτερικό φίλτρο mesh και βιδώστε τον εύκαμπο σωλήνα στη βάνα. Τώρα ξεβιδώστε τον εύκαμπο σωλήνα εισόδου στην πίσω πλευρά του πλυντηρίου ρούχων. Τραβήξτε το φίλτρο mesh έξω από τη σύνδεση του πλυντηρίου ρούχων με μια πένσα γενικής χρήσης και καθαρίστε το. Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο mesh και βιδώστε ξανά τον εύκαμπο σωλήνα εισόδου. Περιστρέψτε τη βάνα και βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις είναι στεγανές.

### Καθαρισμός φίλτρου νερού / αποστράγγιση υπολείμμενου νερού

**Το πλυντήριο διαθέτει μια αντλία αυτοκαθαρισμού. Το φίλτρο συγκρατεί αντικείμενα όπως κουμπιά, κέρματα, καρφίτσες, κ.λπ. που μπορεί να παρέμειναν στα ρούχα. Αν χρησιμοποιήσατε ένα πρόγραμμα πλύσης με ζεστό νερό, πριν αποστραγγίσετε το νερό, περιμένετε να κρυσώσει. Καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο νερού προκειμένου να αποφύγετε την αδυναμία αποστράγγισης του νερού μετά την πλύση λόγω μπουκωμένου φίλτρου νερού. Αν δεν είναι δυνατή η αποστράγγιση του νερού, εμφανίζεται η ένδειξη ότι το φίλτρο νερού μπορεί να είναι μπουκωμένο.**

Ανοίξτε το φίλτρο του καπακιού με ένα νόμισμα. Τοποθετήστε ένα μεγάλο επίπεδο δοχείο κάτω από το φίλτρο νερού για να μαζέψετε το νερό αποστράγγισης. Περιστρέψτε αργά το φίλτρο αριστερόστροφα έως ότου αρχίσει να τρέχει το νερό. Αφήστε το νερό να τρέξει, χωρίς να αφαιρέσετε το φίλτρο. Όταν το δοχείο είναι γεμάτο, κλείστε το φίλτρο νερού περιστρέφοντας δεξιόστροφα. Αδειάστε το δοχείο. Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία έως ότου αδειάσει όλο το νερό. Το πλυντήριο ρούχων διαθέτει πολλές αυτόματες λειτουργίες ασφαλείας και ανατροφοδότησης. Στη συνέχεια αφαιρέστε το φίλτρο νερού περιστρέφοντας αριστερόστροφα. Καθαρίστε το φίλτρο νερού (αφαιρέστε τα υπολείμματα στο φίλτρο και καθαρίστε με τρεχούμενο νερό) και τον θάλαμο του φίλτρου. Βεβαιωθείτε ότι η φτερωτή της αντλίας (στην θήκη πίσω από το φίλτρο) δεν είναι φραγμένη. Τοποθετήστε το φίλτρο νερού και κλείστε το καπάκι του φίλτρου: Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο περιστρέφοντας δεξιόστροφα. Βεβαιωθείτε ότι την υψίστη όσο περισσότερο γίνεται. Για να ελέγξετε τη στεγανότητα του φίλτρου νερού, μπορείτε να ρίξετε περίπου 1 λίτρο νερό στον κάδο και να βεβαιωθείτε ότι το νερό δεν διαρρέει από το φίλτρο. Στη συνέχεια κλείστε το καπάκι του φίλτρου.

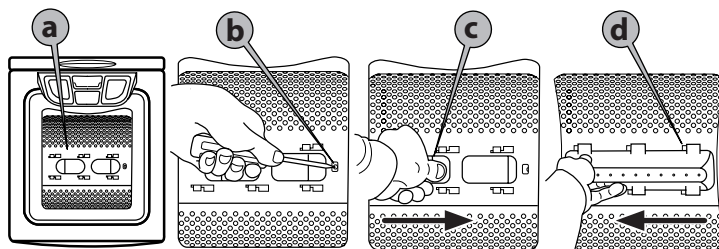
### Λάστιχο καπακιού

Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του λάστιχου στεγανοποίησης του καπακιού και καθαρίζετε από καιρό σε καιρό με ένα υγρό πανί.

### Ανάκτηση ενός αντικείμενου που έχει πέσει ανάμεσα στο τύμπανο και τον κάδο

Αν ένα αντικείμενο πέσει κατά λάθος ανάμεσα στο τύμπανο και τον κάδο, μπορείτε να το ανακτήσετε χάρη σε ένα από τα αφαιρούμενα ανυψωτικά του τυμπάνου.

Βγάλτε το φικς από την πρίζα και κλείστε τα ρούχα από τον κάδο. Κλείστε τα πτερύγια του κάδου και περιστρέψτε τον κάδο κατά μισή στροφή (εικόνα **a**). Χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι πιέστε το πλαστικό άκρο, ενώ θα σύρετε τον ανυψωτή από τα αριστερά προς τα δεξιά (εικόνα **b, c**) με το χέρι θα πέσει μέσα στον κάδο. Ανοίξτε τον κάδο. Μπορείτε να ανακτήσετε το αντικείμενο μέσα από το άνοιγμα του κάδου. Τοποθετήστε ξανά τον ανυψωτή από την εσωτερική πλευρά του κάδου: Τοποθετήστε το πλαστικό άκρο πάνω από το άνοιγμα στη δεξιά πλευρά του κάδου (εικόνα **d**). Στη συνέχεια σύρετε τον πλαστικό ανυψωτή από τα δεξιά προς τα αριστερά έως ότου κουμπώσει. Κλείστε ξανά τα πτερύγια του κάδου, περιστρέψτε τον κάδο κατά μισή στροφή και ελέγξτε τη θέση της λεπίδας σε όλα τα σημεία σύνδεσης. Συνδέστε ξανά στο ρεύμα το πλυντήριο.










## ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

Βγάλτε το φικς από την πρίζα και κλείστε τη στρόφιγγα νερού. Αποσυνδέστε τον εύκαμπο σωλήνα εισόδου από τη βρύση και αφαιρέστε τον εύκαμπο σωλήνα αποστράγγισης από το σημείο αποστράγγισης. Αδειάστε όλο το νερό από τους εύκαμπτους σωλήνες και από το πλυντήριο και στερεώστε τους με τρόπο ώστε να μην προκληθεί ζημιά κατά τη μεταφορά. Για να διευκολυνθεί η μετακίνηση της συσκευής, τραβήξτε λίγο το λεβιέ κίνησης που βρίσκεται στη μπροστινή κάτω πλευρά (αν υπάρχει στο μοντέλο σας) με το χέρι σας. Τραβήξτε το πλυντήριο έξω έως ότου σταματήσει στο πόδι σας. Στη συνέχεια πιέστε το λεβιέ κίνησης πίσω στην αρχική σταθερή θέση. Επαναπροσαρμόστε τον βραχίονα μεταφοράς. Ακολουθήστε τις οδηγίες για την αφαίρεση του βραχίονα μεταφοράς στον ΟΔΗΓΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ με αντίστροφη σειρά.

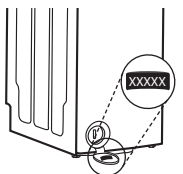
## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Το πλυντήριο ρούχων ενδέχεται ορισμένες φορές να μην λειτουργεί όπως πρέπει για συγκεκριμένους λόγους. Πριν καλέσετε την εξυπηρέτηση πελατών, συνιστάται να ελέγξετε προκειμένου να εξακριβώσετε αν το πρόβλημα μπορεί να αντιμετωπιστεί εύκολα χρησιμοποιώντας την παρακάτω λίστα.

Ανωμαλίες:	Πιθανές αιτίες / Λύση:
Το πλυντήριο δεν ανάβει ή/και το πρόγραμμα δεν ξεκινάει	<ul style="list-style-type: none"><li>• Το φως δεν είναι τοποθετημένο στην πρίζα ρεύματος ή όχι αρκετά για να γίνει επαφή.</li><li>• Υπήρξε διακοπή ρεύματος.</li><li>• Το καπάκι δεν είναι καλά κλεισμένο.</li><li>• Έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία "Ασφάλεια παιδιών" — 03 sec (εφόσον υπάρχει). Το πλυντήριο απενεργοποιείται αυτόματα για λόγους εξοικονόμησης ενέργειας, πριν από την έναρξη του προγράμματος ή μετά από την ολοκλήρωση του προγράμματος. Για να ενεργοποιήσετε το πλυντήριο, στρέψτε τον επιλογέα προγράμματος πρώτα στη θέση "Off/O" και, κατόπιν, στρέψτε τον ξανά στο επιθυμητό πρόγραμμα.</li></ul>
Ο κύκλος πλύσης δεν ξεκινάει.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Δεν πατήθηκε το κουμπί "Έναρξη/Παυση" .</li><li>• Η βρύση του νερού δεν είναι ανοιχτή.</li><li>• Έχει γίνει επιλογή για "Καθυστέρηση έναρξης" .</li></ul>
Το πλυντήριο ρούχων σταματάει κατά τη διάρκεια λειτουργίας ενός προγράμματος και το "Έναρξη/Παυση" αναβοσβήνει	<ul style="list-style-type: none"><li>• Το πρόγραμμα άλλαξε - επιλέξτε ξανά το επιθυμητό πρόγραμμα και πατήστε "Έναρξη/Παυση" .</li></ul>
Η συσκευή δονείται	<ul style="list-style-type: none"><li>• Το πλυντήριο ρούχων δεν είναι καλά αλφαδιασμένο.</li><li>• Δεν αφαιρέθηκε ο βραχίονας μεταφοράς. Πριν χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο ρούχων πρέπει να αφαιρέσετε τον βραχίονα μεταφοράς.</li></ul>
Το τελικό στύψιμο δεν είναι αποτελεσματικό. Τα ρούχα είναι ακόμη πολύ υγρά. Η ένδειξη "Στύψιμο" αναβοσβήνει ή η ταχύτητα στυψίματος στην οθόνη αναβοσβήνει ή η ένδειξη ταχύτητας στυψίματος αναβοσβήνει μετά το τέλος του προγράμματος - ανάλογα με το μοντέλο	<ul style="list-style-type: none"><li>• Η έλλειψη ισορροπίας των ρούχων κατά το στύψιμο διέκοψε τη φάση στυψίματος προκειμένου να αποφευχθεί ζημιά στο πλυντήριο. Αυτό συμβαίνει γιατί τα ρούχα είναι ακόμη πολύ υγρά. Η αιτία έλλειψης ισορροπίας μπορεί να είναι: μικρά φορτία ρούχων (που περιλαμβάνουν μόνο μερικά πολύ μεγάλα ρούχα ή απορροφητικά, π.χ. πετσέτες), ή μεγάλα/βαριά ρούχα.</li><li>• Αν είναι δυνατό αποφύγετε τα μικρά φορτία ρούχων.</li><li>• Το κουμπί "ταχύτητα στυψίματος"  ρυθμίστηκε στη χαμηλή ταχύτητα στυψίματος.</li></ul>
Η συσκευή δείχνει έναν κωδικό σφάλματος (π.χ. F-02, F-...) ή/και η ενδεικτική λυχνία "Σέρβις"  ανάβει	<ul style="list-style-type: none"><li>• Σβήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα και περιμένετε περίπου 1 λεπτό πριν την ενεργοποιήσετε ξανά.</li><li>• Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το Σέρβις.</li></ul>
Η ένδειξη "Καθαρισμός φίλτρου"  ανάβει	<ul style="list-style-type: none"><li>• Δεν γίνεται άντληση των βρόμικων νερών.</li><li>• Καθαρίστε το φίλτρο νερού</li></ul>
"Παροχή νερού κλειστή"  ενδεικτική λυχνία αναμμένη	<ul style="list-style-type: none"><li>• Η συσκευή δεν έχει επαρκή παροχή νερού.</li></ul>

Μπορείτε να βρείτε πολιτικές, τυπική τεκμηρίωση, παραγγελία ανταλλακτικών και πρόσθετες πληροφορίες προϊόντος:

- Επισκεφθείτε τον ιστότοπο [docs.indesit.eu](https://docs.indesit.eu) και [parts-selfservice.indesit.com](https://parts-selfservice.indesit.com)
  - Χρησιμοποιώντας τον κωδικό QR
  - Εναλλακτικά, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών (βλ. αριθμό τηλεφώνου στο βιβλιαράκι εγγύησης). Όταν επικοινωνείτε με το Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών, αναφέρατε τους κωδικούς που αναγράφονται στην ετικέτα αναγνώρισης προϊόντος.
- Για Πληροφορίες σχετικά με την επισκευή και συντήρηση, οι χρήστες μπορούν να επισκεφτούν τον ιστότοπο: [www.indesit.com](https://www.indesit.com)
- Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες για το μοντέλο της συσκευής σας χρησιμοποιώντας τον κωδικό QR που αναγράφεται στην ενεργειακή ετικέτα. Η ετικέτα περιλαμβάνει, επίσης, το αναγνωριστικό του μοντέλου της συσκευής σας, το οποίο μπορείτε να χρησιμοποιήσετε για να συμβουλευτείτε την πύλη καταχώρισης, στην ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://eprel.ec.europa.eu>





**KÖSZÖNJÜK, HOGY AZ INDESIT TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA!**

Ahhoz, hogy átfogóbb támogatásban részesüljön, kérjük, regisztrálja készülékét a [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register) oldalon.

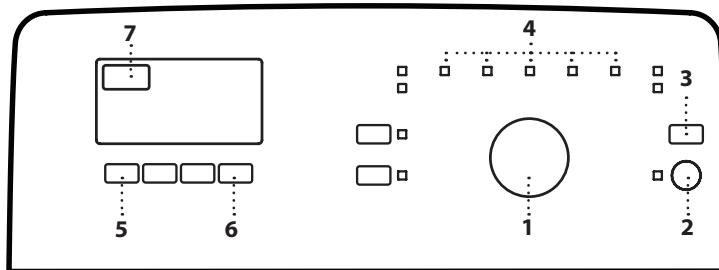


**A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági útmutatót!**

A készülék használata előtt feltétlenül el kell távolítani a szállításhoz használt pántokat. A pántok eltávolításának részletes leírása az Üzembe helyezési útmutatóban található.

**KEZELŐPANEL**

- 1 Programválasztó
- 2 „Start/Szünet” gomb
- 3 „Nullázás/Vízleeresztés” gomb
- 4 Programsorrend kijelzése
- 5 „Késleltetett indítás” gomb
- 6 „Centrifuga-fordulatszám” gomb
- 7 Időjelzés



**KIJELZŐK**

- Ajtó zárva
- Meghibásodás: Szerviz
- Meghibásodás: A szűrő tisztítása
- Meghibásodás: A vízcsep el van zárva

Bármilyen hiba esetén kövesse a „HIBAÉLHARÍTÁS” fejezet utasításait

**PROGRAMTÁBLÁZAT**

Max. töltet 5,0 kg Energiafogyasztás: kikapcsolt készülék: 0,11 W / bekapcsolva hagyott készülék: 0,11 W						Mosószeresek és adalékok			Ajánlott mosószer		Maradék nedvesség % **	Energiafogyasztás (kWh)	Teljes vízfogyasztás l	Mosási hőmérséklet °C	
Program	Hőmérsékletek		Max, centrifuga-fordulatszám (ford./perc)	Max, töltet (kg)	Időtartam (h : m)	Előmosás	Főmosás	Öblítőszer	Por	Folyékony					
	Beállítás	Tartomány									Előmosás	Főmosás	Öblítőszer		
<b>Turn &amp; Go</b>	30°C	30°C	1000	3,5	**	–	●	○	–	✓	–	–	–	–	
<b>Műszálás</b>	40°C	40°C	1000	3,0	2:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40	40	
<b>Pamut</b>	60°C	40°-90°C	1000	5,0	2:40	○	●	○	✓	✓	64	0,950	46	55	
<b>Eco 40-60</b>	40°C	40°C	951	5,0	3:05	–	●	○	✓	✓	60	0,611	45	34	
			951	2,5	2:30	–	●	○	✓	✓	62	0,411	36	31	
			951	1,5	2:30	–	●	○	✓	✓	66	0,455	36	32	
<b>20°C</b>	20°C	20°C	1000	5,0	3:05	–	●	○	–	✓	62	0,250	46	20	
<b>RapidWash</b>	<b>Gyapjú 20°</b>	20°C	20°C	1000	1,0	**	–	●	○	–	✓	–	–	–	
	<b>Kényes anyag 30°</b>	30°C	30°C	1000	1,5	**	–	●	○	–	✓	–	–	–	
	<b>Mix 45° 40°</b>	40°C	40°C	1000	5,0	**	–	●	○	✓	✓	–	–	–	
	<b>Pamut 30°</b>	30°C	30°C	1000	3,0	0:30	–	●	○	–	✓	66	0,250	42	26
	<b>Műszálás 30°</b>	30°C	30°C	1000	3,0	**	–	●	○	–	✓	–	–	–	
<b>Centrifuga + Leeresztés</b>	–	–	1000	5,0	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
<b>Öblítés + Centrifuga</b>	–	–	1000	5,0	–	–	–	○	–	–	–	–	–	–	

● Adagolás szükséges ○ Adagolása opcionális

**Eco 40-60** - Tesztelési ciklus a 2019/2014 rendeletnek megfelelően. Energia- és vízfogyasztás tekintetében a leghatékonyabb program a normál szennyezettségű pamutruhák mosására. Csak kijelző: a kijelzőn jelölt centrifugálási sebesség némiképp eltérő lehet a táblázatban feltüntetett értéktől.

**Bevizsgáló intézetek figyelmébe:**

Hosszú mosási ciklus pamutruhákhoz: állítsa be a 40 °C-os Pamut programot.  
Hosszú műszálás program: állítsa be a 40 °C-os Műszálás programot.  
A fenti adatok az Ön otthonában kissé eltérhetnek az adott bemeneti vízhőmérséklet, nyomás stb. függvényében. A programok itt megadott hozzávetőleges időtartamai a programok

külön opciók nélküli alapbeállítására vonatkoznak. Az Eco 40-60 programot leszámítva az egyes programokhoz megadott értékek csak tájékoztató jellegűek.

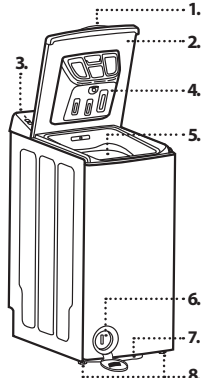
\* A maximális sebességű centrifugálással befejeződött program végeztével, alapértelmezett programbeállítás esetén.

\*\* A program időtartama a kijelzőn látható.

Az érzékelőtechnológia a töltet súlya alapján szabályozza a víz- és energiafelhasználást és a ciklus hosszát.

**A TERMÉK BEMUTATÁSA**

1. Fogantyú
2. Fedél
3. Kezelőpanel
4. Mosószer-adagoló
5. Dob
6. Vízszűrő - a fedél mögött
7. Mobilitás kar (típustól függően)
8. Állítható lábak (x2)



**MOSÓSZER-ADAGOLÓ**

**Főmosás rekesze**

A főmosáshoz való mosószer, folteltávolító vagy vízlágyító.

**Előmosás rekesze**

Mosószer az előmosáshoz.

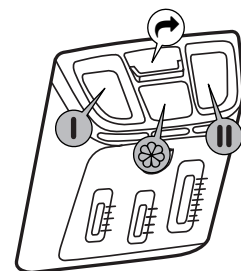
**Öblítőszer rekesze**

Öblítőszer. Folyékony keményítő. Fehérítő.

Öntsön bele öblítőszer, folyékony keményítőt vagy fehérítőt a „max” jelzésig.

**Kioldó gomb**

Nyomja meg a mosószer-adagoló kiemeléséhez és tisztításához.



## PROGRAMOK

A ruhanemű típusának megfelelő program kiválasztásához kövesse a ruhákon lévő kezelési címke utasításait. A lavór ábrája mellett megadott érték az adott ruhadarab mosásának maximum hőmérsékletét jelzi.



### Turn & Go

A legjobb mindennapi mosási megoldás. Elsősorban enyhén szennyezett pamut és műszálás textilek mosásához ajánlott, mivel alacsony hőmérsékleten, maximális centrifuga-fordulatszámmal működik.

### Műszálás

Normál szennyezettségű ruhadarabok mosásához, amelyek műszálás anyagból (poliészter, poliakril, viszkóz stb.) vagy pamut és szintetikus anyag keverékéből készültek.

### Pamut

Szokásos mértékben vagy erősen szennyezett, strapabíró pamut ruhanemű.

### Eco 40-60

Normál szennyezettségű pamutruhák mosásához, amiket 40 °C vagy 60 °C-on, ugyanabban a programban kell együtt mosni. Ez a normál pamutprogram, és ez a leghatékonyabb a víz- és energiafogyasztás szempontjából.

### 20 °C

Enyhén szennyezett pamutruhák 20 °C-on történő mosásához.

### Gyapjú

Gyapjúruhák mosásához használhatja a „Gyapjú” programot annak ellenére, hogy a ruhák címkéjén a „kézi mosás” jelzés szerepel. Jobb eredményt érhet el speciális mosószer használatával, és ha ügyel arra, hogy a töltet ne haladjon meg a megadott max. töltet súlyát.

### Kényes anyag

Különösen kényes ruhák mosásához. Lehetőség szerint fordítsa ki a ruhákat mosás előtt.

### Mix 45' 40°

Enyhe és normál szennyezettségű pamut, vászon, műszálás és vegyes összetételű ruhadarabok mosásához mindössze 45 perc alatt.

### Pamut

Enyhén szennyezett ruhák gyors mosásához. Ez a ciklus mindössze 30 perces, így időt és energiát takarít meg.

### Műszálás

Rövidített program normál szennyezettségű ruhadarabok mosásához, amelyek műszálás anyagból (poliészter, poliakril, viszkóz stb.) vagy pamut és szintetikus anyag keverékéből készültek.

### Centrifuga + Leeresztés

A ruhák centrifugálása, majd a víz leeresztése. Strapabíró ruhaneműhöz.

### Öblítés + centrifuga

Különálló öblítő- és intenzív centrifugálási program. Strapabíró ruhaneműhöz.

## AZ ELSŐ HASZNÁLAT

Válassza a „Pamut” programot 90 °C-os hőmérsékleten. Töltsön be kis mennyiségű mosóport (a mosószer gyártója által az enyhén szennyezett ruhaneműkhöz ajánlott mennyiség feljebb 1/3-át) a mosószer-adagoló főmosás rekeszébe. Indítsa el a programot ruhanemű nélkül.

## MINDENNAPI HASZNÁLAT

Készítse elő a ruhaneműket a „TANÁCSOK ÉS TIPPEK” szakasz ajánlásainak megfelelően. Tegye a szennyes ruhákat a dobba, csukja be a dob ajtaját, és ellenőrizze, hogy megfelelően záródik-e. Töltsön a készülékbe mosószert és más adalékanyagokat. Tartsa be a mosószer csomagolásán található adagolási ajánlásokat. Csukja le a mosógép fedelét. Forgassa a programválasztó gombot a kívánt programra, és válassza ki a kívánt opciókat, ha szükséges. A kijelzőn a kiválasztott program hossza (órákban és percekben) látszik, és a „Start/Szünet” gomb jelzőfénye villog. A beállított centrifugálási sebesség jelzőfénye világít. A sebesség „Centrifugálási sebesség” gomb megnyomásával módosítható. Nyissa meg a csapot, majd nyomja meg a „Start/Szünet” gombot a mosási ciklus indításához. A „Start/Szünet” jelző világít és az ajtó zárva lesz. A bevezetett víz nyomásának és hőmérsékletének változása miatt a fennmaradó időt újrászámítja bizonyos programozási szakaszokban. Ha ez a helyzet, egy animáció jelenik meg az idő kijelzésén.

## FUTÓ PROGRAM SZÜNETELTETÉSE VAGY MEGVÁLTOZTATÁSA

A mosási ciklus szüneteltetéséhez nyomja meg a „Start/Szünet” gombot; ekkor a jelzőfény villogni kezd. Válassza ki bármely másik programot, hőmérsékletet, opciót vagy centrifugasebességet a beállítások módosításához. Nyomja meg ismét a „Start/Szünet” gombot, és a mosási ciklus onnan folytatódik, ahol félbeszakadt. Ehhez a programhoz ne adjon mosószert.

### AJTÓ ZÁRVA

A program indítása után a lámpa világít, jelezve, hogy a fedelet nem lehet kinyitni. Amíg a mosási ciklus fut, a fedél zárva marad, és semmiképpen sem szabad feszegetni. Ha sürgősen ki kell nyitnia a fedelet egy futó program közben, például azért, hogy kimaradt ruhákat beletegyen a mosógépbe, vagy hogy kivegyen belőle olyanokat, amik véletlenül kerültek a többi közé, nyomja meg a „Start/Szünet” gombot. Ha a hőmérséklet nem túl magas, az „Ajtó zárva” jelzőfény kikapcsol. Várnia kell egy ideig, amíg kinyithatja a fedelet. A programot a „Start/Szünet” gomb ismételt megnyomásával folytathatja.

### A PROGRAM VÉGE

Az „Ajtó zárva” jelzőfény kialszik és a kijelzőn megjelenik **End**. Fordítsa a programválasztót „OFF” állásba, és zárja el a vízcapot. Nyissa fel a fedelet és a mosódobot, és vegye ki a mosott ruhát. Hagyja nyitva a fedelet egy ideig, hogy a gép belseje kiszáradjon. Kb. negyed óra után a mosógép teljesen kikapcsol, hogy energiát takarítson meg. Egy futó program törléséhez a ciklus befejezése előtt tartsa lenyomva a „Nullázás/Vízleeresztés” gombot legalább 3 másodpercig. A vizet leereszti. Várnia kell egy ideig, amíg kinyithatja a fedelet.

### OPCIÓK

! Ha a program és a kiegészítő opciók kombinációja nem lehetséges, a jelzőfények automatikusan kikapcsolnak.  
! A nem megfelelő opciókombinációk kijelölése automatikusan megszűnik.

### Indítás késleltetése

A kiválasztott program beállítható úgy, hogy egy későbbi időpontban induljon el. Ehhez nyomja meg az „Indítás késleltetése” gombot, és állítsa be a kívánt késleltetési időt. Ekkor az „Indítás késleltetése” gomb jelzőfénye kigyullad, és csak akkor alszik ki, amikor a program végül elindul. A „Start/Szünet” gomb megnyomásakor elindul a késleltetés visszaszámlálása. Az előzetesen beállított késleltetési időt az „Indítás késleltetése” gomb ismételt megnyomásával lehet lerövidíteni. **Ne használjon folyékony mosószert ehhez a funkcióhoz.** Az „Indítás késleltetése” kikapcsolásához állítsa más helyzetbe a programválasztó kapcsolót.

### Intenzív mosás

Akkor válassza ezt az opciót, ha külön folteltávolítót is használ a mosáshoz. Ez az opció optimalizálja a folteltávolító adalék hatékonyságát, így a mosás is hatékonyabb lesz. Csak teljes töltetnél használja. Megfelelő mennyiségű folteltávolító adalékot (port) tegyen a főmosás rekeszbe. Meghosszabbíthatja a programot akár 10 perccel is. Folteltávolító és oxigén alapú fehérítők használatához alkalmas. Klór- vagy perboráttartalmú fehérítők használata tilos!

### Extra öblítés

Az öblítési szakasz meghosszabbításával segít elkerülni a mosószermaradványokat a ruhaneműn. Különösen megfelelő bébiruhanemű mosásához, allergiától szenvedő személyek számára és olyan területeken, ahol lágú a víz.

### Centrifugálási sebesség

A programoknak előre programozott centrifugálási sebessége van. Nyomja meg a gombot egy másik centrifugálási sebesség beállításához. Az előre beállított centrifugálási sebesség jelzőfénye világít. Ha a „0” centrifugálási sebességet választja, a végső centrifugálás törlődik, de az öblítés alatt a köztes centrifugálási csúcok megmaradnak.

### Előmosás

Csak erős szennyezettség esetén (pl. homok, szemcsés szennyeződés). A ciklusidőt kb. 15 perccel megnöveli. Ne használjon folyékony mosószert a fő mosáshoz, az Előmosás opció aktiválásakor.

### Energiatakarékos

Az alacsonyabb hőmérséklet és a némileg eltérő mosási időtartam optimális kombináció a kiváló mosási eredményhez és még az energiafogyasztás is alacsonyabb.

## FEHÉRÍTÉS

Mossa ki a ruhaneműt a kívánt programban, Pamut vagy a Műszálás, és adjon hozzá megfelelő mennyiségű klór-fehérítőt az Öblítőtartályba (szorosan zárja le a fedelet). Közvetlenül a program vége után fordítsa el a „Programválasztót” és indítsa újra a kívánt programot, hogy eltávolítsa a maradék fehérítő illatát; ha akarja, hozzáadhat öblítőszeret. **Soha ne tegye klóros fehérítőt, és öblítőszeret az öblítőrekeszbe egyszerre.**

## TANÁCSOK ÉS TIPPEK

### Válogassa szét a ruhaneműt a következők szerint:

Az anyag típusa/kezelési címke szerint (pamut, vegyes szövet, műszálás, gyapjú, kézzel mosandó darabok). Szín szerint (válassza szét a színes és fehér darabokat, az új színes darabokat mossa külön). Kényes anyag (a kis darabokat, például nejlonharisnyákat, továbbá a rézkapcsokkal ellátott darabokat, például a melltartókat, mossa cipzáras ruhazacskóban vagy párnahuzatban).

### Űrítse ki a ruhák zsebeit

Az érmék, öngyújtók vagy hasonló tárgyak kárt tehetnek a ruhaneműben és a dobben.

### A készülék belseje

Ha soha nem vagy ritkán mossa a ruháját 90 °C-on, javasoljuk, hogy néha futtasson egy 90 °C-os mosási programot, kis mennyiségű mosószerrel adjon hozzá, hogy a készülék belsejét tisztán tartsa.

### Kövesse a javasolt adagolást / adalékanyagokat

Optimalizálja a tisztítás eredményét, megelőzi a túlzott mértékű mosószer okozta irritációt, pénzt takarít meg a felesleges mosószer okozta károk megelőzésével.

### Alacsony hőmérsékleten, hosszabb ideig használja

Az energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok az alacsony hőmérsékleten és a hosszabb ideig tartó programok.

### Figyelje a kapacitást

A mosógépet a „PROGRAMTÁBLÁZAT” táblán jelölt kapacitás alapján töltsse fel, hogy vizet és energiát spóroljon.

### Zaj és maradék nedvesség

Ezekre hatással van a centrifugálás sebessége, minél gyorsabb a centrifugálás, annál nagyobb lesz a zaj, de annál kevesebb nedvesség marad a ruhákban.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

**A tisztítási és karbantartási műveletek előtt kapcsolja ki a mosógépet, és válassza le azt az elektromos hálózatról. Ne használjon gyúlékony folyadékokat a mosógép tisztítására. Rendszeresen tisztítsa és tartsa karban a mosógépet (legalább évente 4 alkalommal).**

### A mosógép külső burkolatának tisztítása

A mosógép külső részeinek tisztításához puha, nedves törlőruhát használjon. Ne használjon üveg tisztítót vagy általános célú tisztítószereket, illetve súrolószert vagy hasonló anyagokat a kezelőpanel tisztításához – ezek az anyagok károsíthatják a nyomtatott jelzéseket.

### Mosószer-adagoló

**Tisztítsa rendszeresen, legalább évente 3-4 alkalommal, hogy megelőzze a mosószer-lerakódások kialakulását:**

Nyomja meg a kioldógombot a mosószer-adagoló kivételéhez. Kis adag víz maradhat az adagolóban, ezért tartsa függőleges helyzetben. Az adagolót folyó vízzel mossa ki. A tisztításhoz az adagoló hátulján lévő szifonkupakot is eltávolíthatja. Helyezze vissza a cső kupakját (ha levette), majd tegye vissza a helyére az adagolót úgy, hogy az adagoló alján található fűleket a fedél megfelelő nyílásaiba illeszti, majd betolja az adagolót a fedélbe, amíg a helyére nem kattán. **Győződjön meg róla, hogy a mosószer-adagoló helyesen van visszarakva.**

### A vízellátó tömlő ellenőrzése

Rendszeresen ellenőrizze a vízbevezető tömlő repedéseit vagy morzsalékossá válását. A sérült tömlőt cserélje ki egy, a vevőszolgálaton vagy szakkereskedőn keresztül beszerzett új tömlőre. A tömlő típusától függően: Ha a bevezető tömlő átlátszó burkolattal rendelkezik, ellenőrizze rendszeresen, hogy észlelhető-e az elszíneződés helyi megerősödése. Ha igen, akkor a tömlő szivároghat, és cserét igényel. Vízáró tömlő esetében (ha van): ellenőrizze a kis biztonsági szelepet a vizsgálóablakban (lásd a nyilat). Ha piros, akkor a vízáró funkció aktiválódott, és a tömlőt újra kell cserélni. A tömlő lecsatlakoztatásához nyomja meg a kioldó gombot (ha van) a tömlő

lecsavarása közben.

### A vízellátó tömlő hálós szűrőjének tisztítása

**Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa (évente legalább 2-3 alkalommal).** Zárja el a csapot, és lazítsa meg a tömlőt a csaptelepen. Tisztítsa ki a hálós szűrőt, majd csavarja vissza a tömlőt a csaptelepre. Ezután csavarja le a vízbevezető tömlőt a mosógép hátuljáról. Egy általános csipesz segítségével húzza ki a mosógép csatlakozójából a hálós szűrőt, és tisztítsa ki. Tegye vissza a szűrőt, majd csavarja vissza a tömlőt a helyére. Nyissa meg a csapot, és ellenőrizze, hogy nem szivárognak-e a tömlő végei.

### A vízzűrő tisztítása / a maradék víz leeresztése

**A mosógép öntisztító szivattyúval rendelkezik. A szűrő összegyűjti a mosógépben felejtett apróbb tárgyakat, pl. gombokat, érméket, biztosítótűket stb. Ha meleg vizes mosási programot használt, a víz leeresztése előtt várja meg, amíg a víz lehűl. Rendszeresen tisztítsa a vízzűrőt, így megelőzhető, hogy a vizet a vízzűrő eltömődése miatt ne lehessen leereszteni. Ha a vizet nem lehet leereszteni, jelzőfény jelzi, hogy a vízzűrő eltömődhetett.**

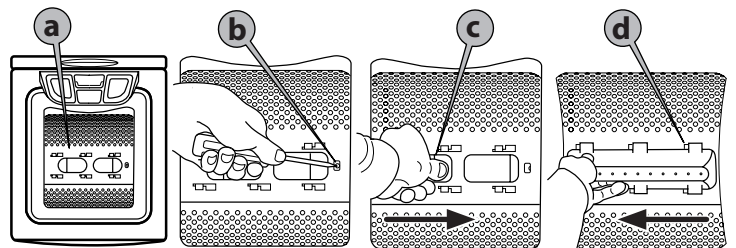
Nyissa ki a szűrőfedelel egy érmével. Helyezzen egy széles, lapos tartályt a vízzűrő alá, hogy a leeresztett vizet összegyűjthesse. Óvatosan fordítsa el a szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba, míg víz nem folyik ki. A szűrő eltávolítása nélkül hagyja a vizet kifolyjni. Ha a tartály megtelt, az óramutató járásának irányába elforgatva zárja el a vízzűrőt. Űrítse ki a tartályt. Ismétlje addig az eljárást, míg ki nem folyt az összes víz. Helyezzen egy pamut ruhát a vízzűrő alá, amely felszívhat kis mennyiségű maradék vizet. Az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatva vegye ki a vízzűrőt. Tisztítsa ki a vízzűrőt (tartsa folyó víz alá és öblítse ki) és a szűrőrekeszt. Győződjön meg róla, hogy a szivattyú lapátjai (a szűrő mögött) nincsenek eltömődve. Tegye a helyére a vízzűrőt, és zárja vissza a szűrő fedelét: Az óramutató járásának irányába elforgatva illeszse a helyére a vízzűrőt. Ügyeljen rá, hogy teljesen be legyen csavarva, amíg engedi. Ellenőrizze, hogy a vízzűrő nem szivárognak-e: öntsön kb. 1 liter vizet a dobba. Ezután zárja be a szűrő fedelét.

### A fedél tömítése

Időnként ellenőrizze a fedél tömítésének állapotát és időnként tisztítsa meg nedves ruhával.

### Egy tárgy kiszedése, amely a mosódob és a tartály közé esik

Ha véletlenül a dob és a tartály közé esik egy tárgy, a dob kivehető dobfordái lehetővé teszik, hogy a tárgyat kivegye. Húzza ki a készüléket a hálózatról. Vegye ki a ruhákat a dobból. Zárja be a dobszárnyakat, majd forgassa el fél fordulattal a dobot (a ábra). Egy csavarhúzó segítségével nyomja le a dobborda műanyag végét, miközben a dobbordát kézzel balról jobbra csúsztatja (b, c ábrák). A dobborda ekkor beesik a dobba. Nyissa ki a dobot. Kiveheti a tárgyat a dobon lévő nyíláson keresztül. Tegye vissza a helyére a dobbordát a dobon belülről: Illeszse a dobborda műanyag végét a dob jobb oldalán lévő lyuk fölé (d ábra). Ezután csúsztassa a műanyag dobbordát jobbról balra, amíg a helyére nem pattan. Zárja vissza a dobszárnyakat, forgassa el a mosódobot fél fordulattal, és ellenőrizze a dobborda beállítását minden rögzítési pontján. Csatlakoztassa újra a mosógépet.



## SZÁLLÍTÁS ÉS MOZGATÁS

Húzza ki a hálózati csatlakozót, és zárja el a vízcsapot. Csatlakoztassa le a vízbevezető csövet a vízcsapról, majd a vízleeresztő csövet a lefolyóról. Folyasson ki minden vizet a tömlőkből és mosógépből, majd rögzítse a tömlőket úgy, hogy azok ne sérülhessenek meg szállítás közben. A készülék mozgatásához húzza egy kicsit kifelé a mobilitáskart a készülék aljának elülső oldalán (ha az Ön készülékén van ilyen). Húzza ki a mosógépet a kívánt pozícióba a lába segítségével. Ezután tolja vissza a helyére a mobilitáskart. Szerelje vissza a mosógépre a szállítópántokat. A pántok visszaszereléséhez kövesse az ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ utasításait fordított sorrendben.

## HIBAELHÁRÍTÁS

A mosógép bizonyos okok miatt hibásan működhet. Mielőtt az ügyfélszolgálatot hívná, javasoljuk, hogy az alábbi lista segítségével próbálja önállóan megoldani a problémát.

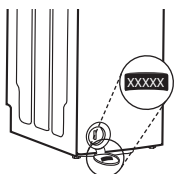
Hibák:	Lehetséges okok / Megoldás:
<b>A mosógép nem kapcsol be és/vagy a program nem indul el</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>A csatlakozódugó nincs megfelelően csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.</li><li>Áramkimaradás volt.</li><li>A fedelet nem zárták le megfelelően.</li><li>Bekapcsolás előtt, illetve a program befejezése után a mosógép energiatakarékosági okokból automatikusan kikapcsol. Amennyiben be akarja kapcsolni a mosógépet, előbb állítsa be a programkapcsolót az „Off/O”, majd újra a kiválasztott program pozíciójába.</li></ul>
<b>Nem indul el a mosási ciklus.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nem nyomta meg a „Start/Szünet” gombot.</li><li>Nincs nyitva a vízcsap.</li><li>Késleltetett indítást állított be.</li></ul>
<b>A készülék leáll a program alatt, és a „Start/Szünet” jelzőfény villog</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>A program megváltozott - válassza ki újra a kívánt programot, és nyomja meg a „Start/Szünet” gombot.</li></ul>
<b>A készülék rezeg</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>A mosógép nem vízszintes felületen áll.</li><li>A szállítókeretet nem távolították el; a mosógép használata előtt a szállítókeretet el kell távolítani.</li></ul>
<b>A végleges centrifugálási eredmények gyengék. A ruhák még mindig nagyon nedvesek. A „Centrifugálás” jelzőfény villog, vagy a kijelzőn a centrifugálási sebesség villog, vagy a centrifuga sebesség-jelző villog a program vége után - a modelltől függően</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>A ruhanemű nem volt kiegyensúlyozva a centrifugálás közben, és ez megakadályozta a centrifugálási fázist, nehogy károsodjon a mosógép. Ez az oka annak, hogy a mosás még mindig nagyon nedves. Az egyensúlyhiány oka lehet: kis mennyiségű mosnivaló (csak néhány nagy vagy nedvszívó darabból áll, például törülközőkből), vagy nagy/nehéz ruhaneműk.</li><li>Ha lehetséges, kerülje a kis számú mosnivalókat.</li><li>A „Centrifugálási sebesség” gomb alacsony sebességre van beállítva.</li></ul>
<b>A készülék hibakódot jelez (pl. F-02, F-..), és/vagy kigyullad a „Szervíz” jelzőfény</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Kapcsolja ki a gépet, húzza ki a csatlakozót a hálózati aljzatból, várjon kb. 1 percet, majd ismét csatlakoztassa.</li><li>Ha a probléma továbbra is fennáll, hívja a vevőszolgálatot.</li></ul>
<b>A „Szűrő tisztítás” jelzőfény kigyullad</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>A szennyvíz nincs elvezetve.</li><li>Tisztítsa ki a vízsűrőt.</li></ul>
<b>A „Vízcsap zárva” jelzőfény kigyullad</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>A készüléknek nincs vagy elégtelen a vízellátása.</li></ul>



A szabályzatok, a szabványos dokumentáció, a tartalékalkatrészek rendelése és a termékkel kapcsolatos további információk az alábbi elérhetőségeken találhatóak:

- Látogasson el a [docs.indesit.eu](https://docs.indesit.eu) and [parts-selfservice.indesit.com](https://parts-selfservice.indesit.com) weboldalra
- a QR-kód segítségével
- Vagy hívja vevőszolgálatunkat (telefonszám a garanciafüzetben). Amikor a vevőszolgálattal beszél, kérjük, olvassa be a készülék azonosító lemezén található adatokat.

A javítási és karbantartási információkat a következő oldalon találják: [www.indesit.com](https://www.indesit.com)  
A modellel kapcsolatos információk megszerzhetők az energiacímkén feltüntetett QR-kóddal. A címke tartalmazza a modellazonosítót is, amellyel a nyilvántartási portálon (<https://eprel.ec.europa.eu>) további információk érhetők el.



VĂ MULȚUMIM PENTRU CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN PRODUS INDESIT



Pentru a beneficia de servicii complete de asistență, vă rugăm să vă înregistrați produsul pe [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register)



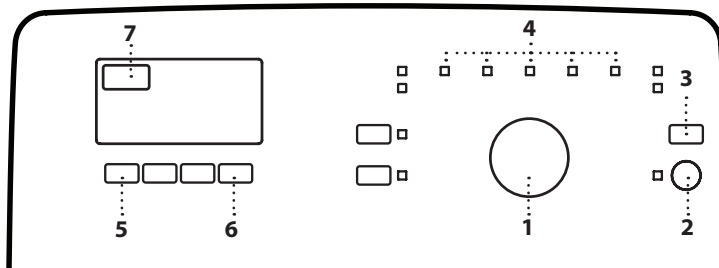
**Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță.**

Înainte de a utiliza aparatul, este obligatorie îndepărtarea consolei pentru transport.

Pentru instrucțiuni mai detaliate privind demontarea acesteia, consultați Ghidul de instalare.

## PANOU DE COMANDĂ

- 1 Selectorul de programe
- 2 Buton „Pornire/Pauză”
- 3 Buton „Resetare/Evacuare”
- 4 Indicator ordine program
- 5 Butonul „Pornire cu întârziere”
- 6 Butonul „Viteză de centrifugare”
- 7 Indicator durată



### INDICATORI

Hubloul blocat

Eroare: Asistență tehnică

Eroare: Curățați filtrul

Defecțiune: Robinetul de apă este închis

În cazul apariției unor defecțiuni, consultați secțiunea „DEPANARE”

## TABELUL CU PROGRAME

Încărcătură maximă 5,0 kg Consumul de putere în modul Oprit este de 0,11 W / în modul Inactiv este de 0,11 W						Detergenți și aditivi			Detergent recomandat		Umezeală reziduală *	Consum de energie kWh	Cantitate totală apă l	Temperatura de spălare °C	
Program	Temperaturi		Viteză maximă de centrifugare (rot/min)	Încărcătură maximă (kg)	Durată (h : m)	Prespălare	Spălare principală	Balsam	Pudră	Lichid					
	Setare	Interval									█	█	█		
<b>Turn &amp; Go</b>	30°C	30°C	1000	3,5	**	–	●	○	–	✓	–	–	–	–	
<b>Sintetice</b>	40°C	40°C	1000	3,0	2:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40	40	
<b>Bumbac</b>	60°C	40°-90°C	1000	5,0	2:40	○	●	○	✓	✓	64	0,950	46	55	
<b>Eco 40-60</b>	40°C	40°C	951	5,0	3:05	–	●	○	✓	✓	60	0,611	45	34	
			951	2,5	2:30	–	●	○	✓	✓	62	0,411	36	31	
			951	1,5	2:30	–	●	○	✓	✓	66	0,455	36	32	
<b>20 °C</b>	20°C	20°C	1000	5,0	3:05	–	●	○	–	✓	62	0,250	46	20	
<b>RapidWash</b>	<b>Lână 20°</b>	20°C	20°C	1000	1,0	**	–	●	○	–	✓	–	–	–	–
	<b>Delicate 30°</b>	30°C	30°C	1000	1,5	**	–	●	○	–	✓	–	–	–	–
	<b>Mix 45' 40°</b>	40°C	40°C	1000	5,0	**	–	●	○	✓	✓	–	–	–	–
	<b>Bumbac 30°</b>	30°C	30°C	1000	3,0	0:30	–	●	○	–	✓	66	0,250	42	26
	<b>Sintetice 30°</b>	30°C	30°C	1000	3,0	**	–	●	○	–	✓	–	–	–	–
<b>Centrifugare + Evacuare</b>	–	–	1000	5,0	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
<b>Clătire + Centrifugare</b>	–	–	1000	5,0	–	–	–	○	–	–	–	–	–	–	

● Este necesară dozarea ○ Dozarea este opțională

**Eco 40-60** - Testați ciclul de spălare în conformitate cu normele 2019/2014. Cel mai eficient program din punct de vedere al consumului de energie și de apă pentru spălarea rufelor din bumbac cu un grad mediu de murdărie. Doar afișare: turațiile de centrifugare care apar pe afișaj pot fi ușor diferite de cele specificate în tabel.

### Pentru toate instituttele de testare

Ciclul lung de spălare pentru articole din bumbac: setați ciclul de spălare Bumbac la o temperatură de 40 °C. Program de lungă durată pentru articole sintetice: setați ciclul de spălare Sintetice la o temperatură de 40 °C. Aceste date pot diferi în locuința dumneavoastră din cauza condițiilor diferite de temperatură a apei alimentate, de presiune a apei etc. Valorile duratelor aproximative ale programului se referă la setarea implicită a programelor, fără a include opțiuni. În afară de programul Eco 40-60, valorile specificate

pentru programe sunt strict orientative.

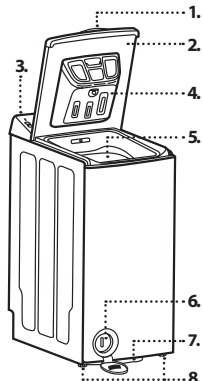
\* După finalizarea programului și centrifugarea la viteza de centrifugare maximă selectabilă, în setarea implicită a programului

\*\* Durata programului este indicată pe afișaj.

Tehnologia cu senzori adaptează cantitatea de apă, energie și durata programului la încărcătura dumneavoastră pentru spălare.

## DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Mâner capac
2. Capac
3. Panoul de comandă
4. Dozator de detergent
5. Tambur
6. Filtru de apă - în spatele capacului
7. Manetă de mobilitate (în funcție de model)
8. Piciorușe reglabile (x2)



## DOZATORUL DE DETERGENT

### Compartiment pentru spălarea principală

Detergent pentru spălarea principală, agent pentru îndepărtarea petelor sau produs de dedurizare a apei.

### Compartiment pentru prespălare

Detergent pentru prespălare.

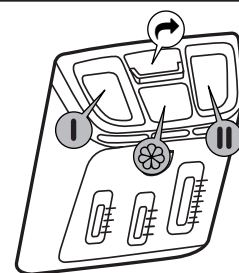
### Compartiment pentru balsam

Balsam de rufe. Apreț lichid. Înălbitor.

**Turnați balsamul de rufe, apretul sau înălbitorul numai până la marcajul „max”.**

**Buton de deblocare**

Apăsăți pentru a scoate sertarul în vederea curățării.



## PROGRAME

Pentru a selecta programul adecvat tipului dumneavoastră de rufe, respectați întotdeauna instrucțiunile de pe etichetele de întreținere ale rufelor. Valoarea indicată în simbolul cadă reprezintă temperatura maximă la care poate fi spălat articolul de îmbrăcăminte.



### Turn & Go

Soluția optimă pentru spălarea zilnică. Deosebit de utilă pentru articolele cu un grad de murdărie redus sau mediu, fabricate din bumbac sau materiale sintetice, deoarece spălarea are loc la temperatură redusă și viteză maximă de centrifugare.

### Sintetice

Pentru spălarea articolelor cu un grad mediu de murdărie, fabricate din fibre sintetice (precum poliester, poliacril, vâscoză etc.) sau bumbac/amestecuri de fibre sintetice.

### Bumbac

Țesături rezistente din bumbac cu grad normal și ridicat de murdărie.

### Eco 40-60

Pentru spălarea articolelor de bumbac cu nivel normal de murdărie, care se pot spăla la 40 °C sau la 60 °C, împreună, în același ciclu. Acesta este programul standard pentru articole de bumbac și asigură cel mai mic consum de apă și de energie.

### 20 °C

Pentru spălarea articolelor de bumbac ușor murdare, la o temperatură de 20 °C.

### Lână

Toate articolele de lână pot fi spălate folosind programul „Lână”, chiar și cele care poartă eticheta „Numai spălare manuală”. Pentru rezultate optime, utilizați detergenți speciali și **nu depășiți încărcătura max. specificată de rufe.**

### Delicate

Pentru spălarea articolelor deosebit de delicate. Se recomandă întoarcerea articolelor de îmbrăcăminte pe dos înainte de a le spăla.

### Mix 45' 40°

Pentru spălarea articolelor din bumbac, in, fibre sintetice și fibre mixte cu un grad de murdărie de la redus la mediu în doar 45 de minute.

### Bumbac

Pentru spălarea rapidă a articolelor cu un grad de murdărie redus. Acest ciclu durează numai 30 de minute, economisind timp și energie.

### Sintetice

Ciclu cu durată redusă pentru spălarea articolelor cu un grad de murdărie redus, fabricate din fibre sintetice (precum poliester, poliacril, vâscoză etc.) sau bumbac/amestecuri de fibre sintetice.

### Centrifugare + Evacuare

Centrifughează încărcătura, apoi evacuează apa. Pentru rufe rezistente.

### Clătire + Centrifugare

Program separat de clătire și centrifugare intensivă. Pentru rufe rezistente.

## PRIMA UTILIZARE

Selectați programul „Bumbac” la o temperatură de 90 °C. Adăugați o cantitate mică de detergent pudră în compartimentul pentru spălare principală II al dozatorului de detergent (maximum 1/3 din cantitatea de detergent recomandată de producător pentru rufe cu un grad de murdărie redus). Porniți programul **fără a adăuga rufe.**

## UTILIZAREA ZILNICĂ

Pregătiți rufe în funcție de recomandările furnizate în secțiunea „SFATURI ȘI RECOMANDĂRI”. Introduceți rufe, închideți ușa tamburului și asigurați-vă că aceasta este închisă corespunzător. Adăugați detergentul și aditivii. Respectați recomandările cu privire la doza de pe ambalajul detergentului. Închideți capacul. Rotiți selectorul de programe la programul dorit și selectați orice opțiune dacă este necesar. Afișajul indică durata programului selectat (în ore și minute), iar indicatorul pentru butonul „Pornire/Pauză” clipește. Indicatorul vitezei de centrifugare presetate se aprinde. Viteza poate fi modificată apăsând butonul „Viteză de centrifugare”. Deschideți robinetul și apăsați butonul „Pornire/Pauză” pentru a porni ciclul de spălare. Indicatorul „Pornire/Pauză” se va aprinde, iar ușa va fi blocată. Din cauza variațiilor privind încărcătura și temperatura apei alimentate, în anumite etape ale programului se calculează din nou timpul rămas. În acest caz, pe afișajul care indică timpul apare o animație

## ÎNTRERUPEREA SAU MODIFICAREA UNUI PROGRAM CARE RULEAZĂ

Pentru a întrerupe ciclul de spălare, apăsați butonul „Pornire/Pauză” pentru a porni, indicatorul luminos va clipi. Selectați orice program nou, temperatura,

opțiunile sau viteza de centrifugare dacă doriți să modificați setările respective. Apăsați din nou butonul „Pornire/Pauză” pentru a porni ciclul de spălare din momentul în care a fost întrerupt. Nu adăugați detergent pentru acest program.

## HUBLOU BLOCAT

După pornirea unui program, lampa se aprinde pentru a indica faptul că capacul nu poate fi deschis. Atât timp cât un program de spălare este în curs de desfășurare, capacul rămâne blocat și, sub nicio formă, nu trebuie deschis forțat. În cazul în care aveți nevoie de urgență să îl deschideți în timpul unui program aflat în desfășurare, de exemplu, pentru a mai adăuga rufe sau pentru a scoate rufe care au fost introduse din greșală, apăsați butonul „Pornire/Pauză”. Dacă temperatura nu este foarte ridicată, se stinge indicatorul luminos „Hublou blocat”. S-ar putea să treacă un timp până când va fi posibil să deschideți capacul. Apăsați din nou butonul „Pornire/Pauză” pentru a continua programul.

## FINALIZAREA PROGRAMULUI

Indicatorul luminos „Hublou blocat” se stinge și pe afișaj apare mesajul END. Rotiți selectorul de programe în poziția „OFF” (OPRIT) și închideți robinetul de apă. Deschideți capacul și tamburul și scoateți rufe din mașină. Lăsați un timp deschis capacul pentru ca mașina să se usuce în interior. După circa un sfert de oră, mașina de spălat se va opri complet pentru a economisi energie. Pentru a anula un program care rulează înainte de a se termina un ciclu, apăsați butonul „Resetare/Evacuare” timp de cel puțin 3 secunde. Apa va fi evacuată complet. S-ar putea să treacă un timp până când va fi posibil să deschideți capacul.

## OPȚIUNI

! Luminile indicatoare se sting automat dacă nu este posibilă combinarea programului cu o opțiune (opțiuni) suplimentară(e).  
! Combinațiile de opțiuni inadecvate sunt deselectate automat.

### Pornire cu întârziere

Pentru a seta pornirea programului selectat la un moment ulterior, apăsați butonul „Pornire cu întârziere” pentru a seta durata de temporizare dorită. Becul butonului asociat opțiunii de „Pornire cu întârziere” se aprinde, stingându-se la pornirea programului. La apăsarea butonului „Pornire/Pauză”, începe numărătoarea inversă a intervalului de temporizare. Numărul de ore preselectate poate fi redus prin apăsarea din nou a butonului „Pornire cu întârziere”. **Nu utilizați detergent lichid la activarea acestei opțiuni.** Pentru a anula opțiunea de „Pornire cu întârziere”, rotiți selectorul de programe în altă poziție.

### Spălare intensivă

Alegeți această opțiune dacă utilizați un aditiv pentru îndepărtarea petelor - va crește astfel eficiența aditivului, pentru o spălare mai bună și o îndepărtare mai eficientă a petelor. Utilizați opțiunea cu încărcătura maximă. Adăugați un aditiv adecvat pentru îndepărtarea petelor (pudră) la spălarea principală. Poate prelungi programul cu până la 10 minute. Adecvat pentru utilizarea substanțelor de îndepărtat petele și a înălbitorilor pe bază de oxigen. Este interzisă utilizarea înălbitorilor pe bază de clor sau perborat!

### Clătire suplimentară

Împiedică acumularea resturilor de detergent în rufe, prelungind faza de clătire. Opțiune adecvată în special pentru spălarea hainelor bebelușilor, pentru persoanele care suferă de alergii și pentru zone cu apă dedurizată.

### Viteză de centrifugare

Fiecare program are o viteză de centrifugare predefinită. Apăsați butonul pentru a seta altă viteză de centrifugare. Indicatorul vitezei de centrifugare predefinite se aprinde. Dacă este selectată viteza de centrifugare „0”, centrifugarea finală este anulată, însă rămân unele valori maxime de centrifugare intermediară pe parcursul clătirii.

### Prespălare

Exclusiv pentru încărcături de rufe foarte murdare (de exemplu, nisip, impurități sub formă de granule). Prolungește durata ciclului cu aproximativ 15 minute. Nu utilizați detergent lichid pentru spălarea principală atunci când activați opțiunea Prespălare.

### Economie de energier

Cu o temperatură mai mică și o durată de spălare ușor modificată, aceasta este combinația optimă pentru rezultate excelente de spălare și se obține un consum de energie și mai mic.

## ÎNĂLBIRE

Spălați rufe cu programul dorit, Bumbac sau Sintetice, adăugând o cantitate corespunzătoare de înălbitor în compartimentul pentru balsamul de rufe (închideți cu atenție capacul). Imediat după terminarea programului, rotiți „Selectorul de programe” și reporniți

programul dorit pentru a elimina complet mirosul de înălbitor; dacă doriți, puteți să adăugați balsam de rufe. **Nu puneți niciodată în compartimentul pentru balsamul de rufe atât înălbitor cât și balsam de rufe în același timp.**

## SFATURI ȘI RECOMANDĂRI

### Sortați rufe în funcție de

Tipul de țesătură/eticheta de întreținere (bumbac, fibre mixte, sintetice, lână, spălare manuală). Culoare (separați articolele colorate de cele albe, spălați separat articolele colorate noi). Țesături delicate (spălați articole vestimentare mici, precum ciorapii de nailon, și articole cu agățatori, precum sutienele, într-un sac de pânză sau o față de pernă cu fermoar).

### Goliți toate buzunarele

Obiecte precum monede sau brichete pot deteriora atât rufe, cât și tamburul.

### Interiorul aparatului

Dacă nu spălați niciodată sau spălați rareori rufe la 90°C, recomandăm să rulați din când în când un program de 90°C fără rufe, adăugând o cantitate mică de detergent, pentru a păstra curat interiorul aparatului.

### Respectați recomandările referitoare la dozaj/aditiv

Astfel obțineți rezultate de curățare optime. În material nu rămân reziduuri de detergent care să provoace iritații și se reduce risipa de detergent.

### Spălați la temperaturi mai mici, cu cicluri mai lungi

Programele cu cele mai bune consumuri de energie sunt, în general, cele care durează mai mult, dar folosesc temperaturi mai mici.

### Respectați cantitățile de rufe

Dacă încărcăți mașina de spălat respectând capacitățile indicate în „TABELUL CU PROGRAME”, economisiți apă și energie.

### Zgomot și umezeală rămasă

Acestea sunt influențate de turația de centrifugare: cu cât aceasta este mai mare în etapa de stoarcere, cu atât crește zgomotul și scade cantitatea de apă rămasă în rufe.

## CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

**Pentru operațiunile de curățare și întreținere, opriți și scoateți din priză mașina de spălat rufe. Verificați în mod regulat furtunul de alimentare pentru a identifica eventuale fisuri și crăpături. Limpe e efetue a manutenção da sua máquina de lavar periodicamente (pelo menos 4 vezes por ano).**

### Curățarea exteriorului mașinii de spălat rufe

Utilizați o lavetă moale și umedă pentru a curăța părțile exterioare ale mașinii de spălat rufe. Nu utilizați agenți de curățare a sticlei sau universali, praf de curățat sau produse similare pentru a curăța panoul de comandă – aceste substanțe pot deteriora afișajul.

### Dozator de detergent

**Curățați cu regularitate, cel puțin de trei-patru ori pe an, pentru a preveni depunerile de detergent:**

Apăsăți butonul de deblocare ➡ pentru a debloca dozatorul de detergent și scoateți-l. Întrucât este posibil să rămână puțină apă în dozator, țineți-l drept. Spălați dozatorul cu apă curentă. Puteți să scoateți pentru curățare și capacul de sifon din spatele dozatorului. Înlocuiți capacul de sifon din dozator (dacă este scos). Reinstalați dozatorul amplasând clapetele inferioare ale dozatorului în orificiile adecvate de pe capac și împingând dozatorul spre capac până când se fixează în loc. **Asigurați-vă că dozatorul de detergent este reinstalat în mod corespunzător.**

### Verificarea furtunului de alimentare cu apă

Verificați în mod regulat furtunul de alimentare pentru a identifica eventuale fisuri și crăpături. Dacă acesta este deteriorat, înlocuiți-l cu unul nou disponibil la serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare sau la distribuitorul dumneavoastră specializat. În funcție de tipul de furtun: Dacă furtunul de alimentare este acoperit cu o peliculă transparentă, verificați periodic dacă, în anumite puncte, culoarea se intensifică. Dacă identificați această stare, furtunul poate avea o scurgere și trebuie înlocuit. Pentru furtunurile cu oprire a alimentării cu apă (M, M2) (dacă sunt disponibile): inspecți vizorul mic al supapei de siguranță (vedeți săgeata). Dacă se vede culoarea roșie, a fost declanșată funcția de oprire a alimentării cu apă, iar furtunul trebuie înlocuit cu unul nou. Pentru a desfileta acest furtun, apăsați butonul de deblocare (dacă intră în dotare) în timp ce desfiletați furtunul.

### Curățarea filtrelor cu sită metalică ale furtunului de alimentare cu apă

**Verificați și curățați cu regularitate (de cel puțin două sau trei ori pe an).** Închideți robinetul și desfiletați furtunul de alimentare de la robinet. Curățați filtrul cu sită metalică intern și înfiletați furtunul de alimentare cu apă înapoi la robinet. Acum desfiletați furtunul de alimentare din

partea din spate a mașinii de spălat rufe. Scoateți afară filtrul cu sită metalică din racordul mașinii de spălat rufe folosind un clește universal și curățați-l. Remontați filtrul cu sită metalică și înfiletați la loc furtunul de alimentare. Porniți robinetul și asigurați-vă că racordurile sunt complet etanșe.

### Curățarea filtrului de apă/evacuarea apei reziduale

**Mașina de spălat rufe este dotată cu o pompă cu autocurățare. Filtrul reține obiecte precum nasturii, monedele, acele de siguranță etc., care au rămas în rufe. Dacă ați utilizat un program de spălare la o temperatură ridicată, așteptați până când apa s-a răcit înainte de a o evacua. Curățați filtrul de apă în mod regulat pentru a evita situația în care apa nu poate fi evacuată din cauza înfundării filtrului. Dacă apa nu poate fi evacuată, indicatorul arată că este posibil ca filtrul de apă să fie infundat.**

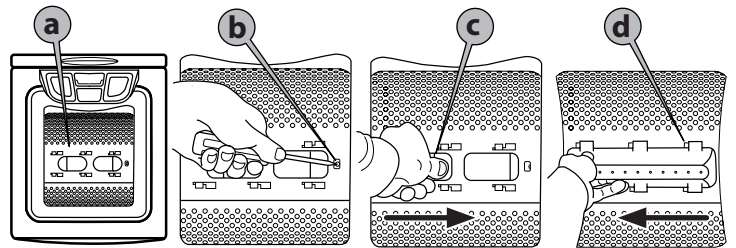
Deschideți capacul de filtru cu o monedă. Amplasați un recipient larg, întins sub filtrul de apă, pentru a colecta apa evacuată. Rotiți ușor filtrul în sens antiorar, până când curge apă. Lăsați apa să curgă, fără a scoate filtrul. Atunci când recipientul este plin, închideți filtrul de apă rotindu-l în sens orar. Goliți recipientul. Repetați această procedură până când a fost evacuată toată apa. Mașina dumneavoastră de spălat rufe este dotată cu mai multe funcții automate de siguranță și feedback. Apoi, demontați filtrul de apă rotindu-l în afară în sens antiorar. Curățați filtrul de apă (eliminați reziduurile din filtru și curățați-l sub jetul de apă) și compartimentul filtrului. Asigurați-vă că rotorul pompei (din carcasa din spatele filtrului) nu este blocat. Introduceți filtrul de apă și închideți capacul filtrului: Introduceți la loc filtrul de apă, rotindu-l în sens orar. Asigurați-vă că a fost introdus până la capăt. Pentru a testa etanșeitatea filtrului de apă, puteți turna aproximativ 1 litru de apă în tambur și vă puteți asigura că apa nu se scurge din filtru. Apoi, închideți capacul filtrului.

### Garnitura capacului

Verificați periodic garnitura capacului și curățați-o din când în când cu o lavetă umedă.

### Recuperarea unui obiect care a căzut între tambur și cuvă

Dacă un obiect cade accidental între tambur și cuvă, puteți să îl recuperați datorită uneia dintre paletetele demontabile ale tamburului. Deconectați de la priză mașina de spălat rufe. Scoateți rufe din tambur. Închideți clapetele tamburului și rotiți tamburul cu jumătate de rotație (imaginea a). Cu ajutorul unei șurubelnițe, apăsați pe capătul din plastic, în timp ce culisați paleta de la stânga la dreapta (imaginile b, c) manual, până ce aceasta va cădea în tambur. Deschideți tamburul. Puteți recupera obiectul prin gaura din tambur. Montați la loc paleta din interiorul tamburului: Poziționați vârful de plastic deasupra găurii de pe partea dreaptă a tamburului (imaginea d). Apoi, glisați paleta de plastic de la dreapta la stânga până când se fixează. Închideți din nou clapetele tamburului, rotiți tamburul jumătate de rotație și verificați poziționarea paletetei la toate punctele de fixare. Conectați din nou la priză mașina de spălat rufe.










## TRANSPORT ȘI MANEVRARE

Deconectați ștecherul de la rețeaua electrică și închideți robinetul de apă. Deconectați furtunul de alimentare de la robinetul de apă și scoateți furtunul de evacuare din punctul de golire. Scurgeți toată apa rămasă în furtunuri și mașina de spălat rufe și fixați furtunurile astfel încât să nu poată fi deteriorate în timpul transportului. Pentru a facilita deplasarea mașinii, trageți puțin în afară manual maneta de transport situată în partea inferioară din față (dacă este disponibilă la modelul dumneavoastră). Trageți mașina de spălat rufe în afară până la opritor, cu piciorul. Apoi, împingeți maneta de transport înapoi în poziția stabilă inițială. Montați la loc consola de transport. Urmați instrucțiunile privind îndepărtarea consolei pentru transport din GHIDUL DE INSTALARE, în ordine inversă.

## DEPANARE

Uneori este posibil ca mașina de spălat rufe să nu funcționeze corespunzător din anumite motive. Înainte de a contacta serviciul de asistență tehnică post-vânzare, se recomandă să verificați dacă problema poate fi rezolvată cu ușurință consultând lista următoare.

Anomalii:	Cauze posibile/Soluție:
Mașina de spălat nu pornește și/sau programul nu începe	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ștecherul nu este introdus în priza electrică sau nu este introdus suficient pentru a face contact.</li><li>• S-a întrerupt alimentarea cu curent electric.</li><li>• Capacul nu s-a închis corespunzător.</li><li>• Pentru a economisi energie, mașina de spălat se oprește automat înainte de începerea programului sau după încheierea acestuia. Pentru a porni mașina de spălat, rotiți mai întâi selectorul de programe în poziția "Off/O" și apoi reveniți la poziția programului dorit.</li></ul>
Ciclul de spălare nu pornește.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Butonul „Pornire/Pauză”  nu a fost apăsat.</li><li>• Robinetul de apă nu este deschis.</li><li>• A fost setată opțiunea „Pornire cu întârziere” .</li></ul>
Aparatul se oprește în timpul derulării programului și lumina butonului „Pornire/Pauză” clipește	<ul style="list-style-type: none"><li>• Programul a fost modificat - reselectați programul dorit și apăsați butonul „Pornire/Pauză” .</li></ul>
Aparatul vibrează	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mașina de spălat rufe nu este așezată drept.</li><li>• Consola de transport nu a fost demontată; Înainte de a utiliza mașina de spălat rufe, trebuie să demontați consola de transport.</li></ul>
Rezultatele centrifugării finale sunt slabe. Rufe sunt încă foarte ude. Indicatorul „Centrifugare” clipește sau viteza de centrifugare de pe afișaj clipește, sau indicatorul vitezei de centrifugare clipește după terminarea programului - în funcție de model	<ul style="list-style-type: none"><li>• Distribuția neuniformă a încărcăturii de rufe în timpul centrifugării a împiedicat derularea etapei de centrifugare pentru a evita deteriorarea mașinii de spălat rufe. Acesta este motivul pentru care rufe sunt încă foarte ude. Cauza distribuirii neuniforme a încărcăturii poate fi: încărcături mici de rufe (care cuprind doar puține articole relativ mari sau absorbante, de exemplu prosoape) sau rufe mari/grele.</li><li>• Dacă este posibil, evitați încărcăturile mici de rufe.</li><li>• Butonul „Viteză de centrifugare”  a fost setat la o viteză redusă de centrifugare.</li></ul>
Mașina indică un cod de eroare (de exemplu, F-02, F-..) și/sau indicatorul „Asistență tehnică”  se aprinde	<ul style="list-style-type: none"><li>• Opriți mașina, scoateți ștecherul din priză și așteptați aproximativ 1 minut înainte de a o reporni.</li><li>• Dacă problema persistă, contactați serviciul de asistență tehnică post-vânzare.</li></ul>
Indicatorul „Curățați filtrul”  se aprinde	<ul style="list-style-type: none"><li>• Apa reziduală nu este evacuată.</li><li>• Curățați filtrul de apă</li></ul>
Indicatorul „Robinetul de apă este închis”  se aprinde	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aparatul nu este deloc alimentat cu apă sau este alimentat insuficient.</li></ul>

Puteti găsi politicile, documentația standard, informațiile despre comandarea pieselor de schimb și informațiile suplimentare despre produs:

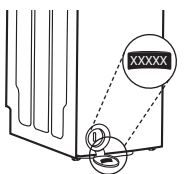
• Vizitând site-urile noastre web [docs.indesit.eu](https://docs.indesit.eu) și [parts-selfservice.indesit.com](https://parts-selfservice.indesit.com)

• Utilizând codul QR

• Ca alternativă, **contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare** (Consultați numărul de telefon din certificatul de garanție). Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, vă rugăm să precizați codurile specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului dumneavoastră.

Pentru informații despre reparații și întreținere, vizitați [www.indesit.com](https://www.indesit.com)

Informațiile despre model se pot obține cu ajutorul codului QR trecut pe eticheta cu date despre consumul de energie. Eticheta conține și identificatorul de model, care se poate folosi pentru a consulta portalul registru de la adresa <https://eprel.ec.europa.eu>





ĎAKUJEME, ŽE STE SI KÚPILI VÝROBOK INDESIT

Pre komplexnú podporu zaregistrujte, prosím, svoj spotrebič na [www.indesit.com/register](http://www.indesit.com/register)



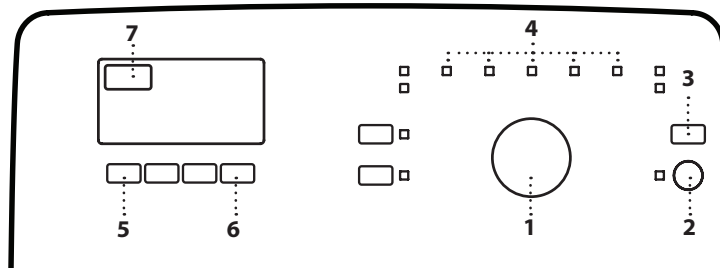
Prv než spotrebič začnete používať, pozorne si prečítajte Bezpečnostné pokyny.

Pred použitím práčky musíte vybrať prepravnú konzolu.

Podrobnejšie inštrukcie na jej odstránenie nájdete v Návod na inštaláciu.

## OVLÁDACÍ PANEL

- 1 Volič programov
- 2 Tlačidlo „Start/Pauza“
- 3 Tlačidlo „Vynulovanie/Vypúšťanie“
- 4 Ukazovateľ postupu programu
- 5 Tlačidlo „Odloženie štartu“
- 6 Tlačidlo „Rýchlosť odstredovania“
- 7 Ukazovateľ času



### UKAZOVATELE

Zamknuté dverka

Chyba: Servis

Chyba: Vyčistiť filter

Chyba: Zatvorený vodovodný ventil

V prípade akejkoľvek poruchy sa pozrite do časti „RIEŠENIE PROBLÉMOV“

## TABUĽKA PROGRAMOV

Max, náplň 5,0 kg, Spotreba energie vo vypnutom režime je 0,11 W / v režime ponechania v zapnutom stave 0,11 W						Pracie a prídavné prostriedky			Odporúčaný prací prostriedok		Zvyšková vlhkosť %*	Spotreba energie (kWh)	Voda celkovo v l	Teplota prania °C	
Program	Teploty		Max, rýchlosť odstredovania (ot/min)	Max, náplň (kg)	Trvanie (h : m)	Predpranie	Hlavné pranie	Aviváž	Prášok	Tekutý					
	Nastavenie	Rozsah													
<b>Turn &amp; Go</b>	30°C	30°C	1000	3,5	**	–	●	○	–	✓	–	–	–	–	
<b>Syntetika</b>	40°C	40°C	1000	3,0	2:15	○	●	○	✓	✓	47	0,630	40	40	
<b>Bavlna</b>	60°C	40°-90°C	1000	5,0	2:40	○	●	○	✓	✓	64	0,950	46	55	
<b>Eco 40-60</b>	40°C	40°C	951	5,0	3:05	–	●	○	✓	✓	60	0,611	45	34	
			951	2,5	2:30	–	●	○	✓	✓	62	0,411	36	31	
			951	1,5	2:30	–	●	○	✓	✓	66	0,455	36	32	
<b>20°C</b>	20°C	20°C	1000	5,0	3:05	–	●	○	–	✓	62	0,250	46	20	
<b>RapidWash</b>	<b>Vlna 20°</b>	20°C	20°C	1000	1,0	**	–	●	○	–	✓	–	–	–	
	<b>Jemná bielizeň 30°</b>	30°C	30°C	1000	1,5	**	–	●	○	–	✓	–	–	–	
	<b>Mix 45' 40°</b>	40°C	40°C	1000	5,0	**	–	●	○	✓	✓	–	–	–	
	<b>Bavlna 30°</b>	30°C	30°C	1000	3,0	0:30	–	●	○	–	✓	66	0,250	42	26
	<b>Syntetika 30°</b>	30°C	30°C	1000	3,0	**	–	●	○	–	✓	–	–	–	
<b>Odstredov. + vyp. vody</b>	–	–	1000	5,0	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
<b>Plákание + Odstredovanie</b>	–	–	1000	5,0	–	–	–	○	–	–	–	–	–	–	

● Požadované dávkovanie ○ Voliteľné dávkovanie

**Eco 40-60** – STestovací prací cyklus v súlade s Nariadením 2019/2014. Z hľadiska spotreby energie a vody najefektívnejší program na pranie normálne znečistenej bavlnenej bielizne. Len na displeji: hodnoty rýchlosti odstredovania zobrazené na displeji sa môžu mierne odlišovať od hodnôt uvedených v tabuľke.

### Pre všetky skúšobné ústavy

Dlhý prací cyklus na bavlnu: nastavte prací cyklus Bavlna s teplotou 40 °C.  
Dlho trvajúci program na syntetiku: nastavte prací cyklus Syntetika s teplotou 40 °C.  
Tieto údaje môžu byť vo vašej domácnosti odlišné v dôsledku meniacich sa podmienok teploty privádzanej vody, tlaku vody atď. Približné hodnoty trvania programu sa týkajú

štandardných nastavení programu bez voliteľných funkcií. Hodnoty uvedené pre iné programy ako program Eco 40-60 sú len indikatívne.

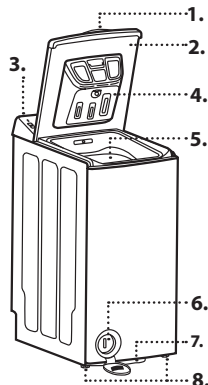
\* Po skončení programu s odstredovaním pri maximálnej zvoliteľnej rýchlosti odstredovania, v štandardnom nastavení programov.

\*\* Trvanie programu sa zobrazuje na displeji.

Technológia snímačov prispôbuje vodu, energiu a trvanie programu vašej náplni bielizne.

## OPIS SPOTREBIČA

1. Rukoväť veka
2. Veko
3. Ovládací panel
4. Dávkočiaci pracího prostriedku
5. Bubon
6. Vodný filter – za krytom
7. Páka na presúvanie spotrebiča (závisí od modelu)
8. Nastaviteľné nožičky (x2)



## DÁVKOVAČ PRACIEHO PROSTRIEDKU

### Priehradka na hlavné pranie

Prací prostriedok na hlavné pranie, odstraňovač škvrín a zmäččovač vody.

### Priehradka na predpranie

Prací prostriedok na predpranie.

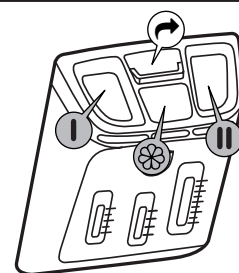
### Priehradka na aviváž

Avivážny prostriedok. Tekutý škrob. Bielidlo.

**Aviváž, roztok škrobu alebo bielidla nalievajte iba po značku MAX.**

### Uvoľňovacie tlačidlo

Stlačte, aby ste mohli vytiahnuť nádobku pri čistení.



## PROGRAMY

Aby ste vybrali vhodný program pre svoju bielizeň, vždy sa riadte pokynmi na štítku bielizne. Hodnota uvedená na symbole vaničky je maximálna možná teplota na pranie odevov.



### Turn & Go

Najlepšie riešenie pre bežné pranie. Program vhodný najmä na mierne alebo normálne znečistené textilie z bavlny alebo syntetických tkanín, pretože perie pri nízkej teplote a maximálnej rýchlosti odstreďovania.

### Syntetika

na pranie znečistených odevov zo syntetických vlákien (ako sú polyester, polyakryl, viskóza atď.) alebo zo zmesi bavlny so syntetikou.

### Bavlna

bežne až veľmi zašpinená a odolná bavlnená bielizeň.

### Eco 40-60

Na pranie normálne znečistených bavlnených odevov, ktoré sa môžu prať pri teplotách 40 °C alebo 60 °C spoločne v jednom cykle. Toto je štandardný bavlnený program a je najefektívnejší z hľadiska spotreby vody a energie.

### 20 °C

Na pranie mierne znečistených bavlnených odevov pri teplote 20 °C.

### Vlna

S programom „Vlna“ možno prať všetky vlnené odevy, aj tie, ktoré majú označenie „prať iba v ruke“. Najlepšie výsledky dosiahnete so špeciálnymi pracími prostriedkami a ak neprekročíte maximálnu udávanú hmotnosť bielizne.

### Jemná bielizeň

Na pranie zvlášť jemných odevov. Odporúča sa pred práním obrátiť bielizeň vonkajšou stranou dovnútra.

### Mix 45° 40°

Na pranie mierne až normálne znečistených odevov z bavlny, lanu, syntetických vlákien a zmesových vlákien za 45 minút.

### Bavlna

Na rýchle prepranie mierne znečistených odevov. Tento cyklus trvá iba 30 minút, šetrí čas a energiu.

### Syntetika

Skrátený cyklus na pranie mierne znečistených odevov zo syntetických vlákien (ako sú polyester, polyakryl, viskóza atď.) alebo zo zmesi bavlny so syntetikou.

### Odstredov. + vyp. vody

Odstredí náplň a potom vypustí vodu. Pre odolnú bielizeň.

### Plákanie + Odstredovanie

Samostatný program plákania a intenzívneho odstreďovania. Pre odolnú bielizeň.

## PRVÉ POUŽITIE

Vyberte program „Bavlna“ pri teplote 90 °C. Do priehradky na hlavné pranie v zásuvke na pracíe prostriedky pridajte malé množstvo pracieho prášku (maximálne 1/3 množstva pracieho prostriedku odporúčaného výrobcom na mierne znečistenú bielizeň). Spustíte program bez prídania bielizne.

## KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

Prípravte si bielizeň podľa odporúčaní v časti „RADY A TIPY“. Naložte bielizeň, zatvorte dvierka bubna a skontrolujte, či je riadne uzavretý. Pridajte pracíe prostriedok a iné prídavné prostriedky. Prečítajte si odporúčané dávkovanie na obale pracieho prostriedku. Zatvorte veko. Otočte volič programov na želaný program a v prípade potreby zvolte niektorú voliteľnú funkciu. Na displeji sa zobrazí trvanie zvoleného programu (v hodinách a minútach) a kontrolka tlačidla „Start/Pauza“ bliká. Kontrolka nastavenej rýchlosti odstreďovania sa rozsvieti. Rýchlosť odstreďovania možno zmeniť stlačením tlačidla „Rýchlosť odstreďovania“. Otvorte vodovodný ventil a stlačením tlačidla „Start/Pauza“ spustíte cyklus prania. Kontrolka „Start/Pauza“ sa rozsvieti a dvierka sa zamknú. Pretože náplne a teplota prívádzanej vody sú rôzne, zostávajúci čas sa v určitých fázach programu nanovo prepočíta. V takom prípade sa na displeji zobrazí animácia.

## POZASTAVENIE ALEBO ZMENA BEŽIACEHO PROGRAMU

Na pozastavenie pracieho cyklu stlačte tlačidlo „Start/Pauza“, kontrolka bliká. Zvoľte nový program, teplotu, voliteľné možnosti alebo rýchlosť odstreďovania, ak tieto nastavenia chcete zmeniť. Opätovným stlačením tlačidla „Start/Pauza“ sa prací cyklus spustí znova od bodu, v ktorom bol prerušený. Pre tento program nepridávajte pracíe prostriedok.

## ZAMKNUTÉ DVIERKA

Po spustení programu sa rozsvieti svetielko signalizujúce, že veko nemožno otvoriť. Pokiaľ prací program prebieha, veko zostáva uzamknuté a v žiadnom prípade sa nesmie otvárať násilu. V prípade, že ho nevyhnutne potrebujete otvoriť počas prebiehajúceho programu, napríklad aby ste pridali ďalšiu bielizeň alebo vybrali bielizeň, ktorú ste vložili omylom, stlačte tlačidlo „Start/Pauza“. Ak teplota nie je príliš vysoká, kontrolka „Zamknuté dvierka“ zhasne. Veko budete môcť otvoriť až po chvíli. Stlačte tlačidlo „Start/Pauza“ a program bude pokračovať.

## KONIEC PROGRAMU

Kontrolka „Zamknuté dvierka“ zhasne a na displeji sa zobrazí „End“. Otočte volič programov do polohy „VYP.“ a zatvorte vodovodný kohútik. Otvorte veko a bubon a vyložte práčku. Veko nechajte nejaký čas otvorené, aby vnútro práčky mohlo vyschnúť. Asi po štvrthodine sa práčka celkom vypne, aby sa šetrila energia.

Ak chcete zrušiť prebiehajúci program pred skončením cyklu, stlačte tlačidlo „Vynulovanie/Vypúšťanie“ aspoň na 3 sekundy. Voda sa vypustí. Veko budete môcť otvoriť až po chvíli.

## VOLITEĽNÉ FUNKCIE

! Keď kombinácia programu a doplnkovej voliteľnej možnosti (možností) nie je možná, kontrolky sa vypnú automaticky.

! Nevhodné kombinácie voliteľných možností sa zrušia automaticky.

### ODLOŽENÝ ŠTART

Ak chcete začiatok zvoleného programu odložiť na neskôr, stlačením tlačidla „Odložený štart“ nastavíte želaný čas odkladu. Svetielko tlačidla „Odložený štart“ sa rozsvieti a po spustení programu zhasne. Po stlačení tlačidla „Start/Pauza“ sa začne odpočítavanie času odkladu. Počet predvolených hodín možno znížiť opätovným stlačením tlačidla „Odložený štart“. **Pri aktivácii tejto možnosti nepoužívajte tekuté pracíe prostriedky.** Odložený štart zrušíte otočením voliča programov do inej polohy.

### Intenzívne pranie

Túto možnosť vyberte, ak pridáte do práčky prípravok na odstraňovanie škvŕn – optimalizuje účinnosť prípravku, vďaka čomu je výsledok prania lepší a škvŕny sa lepšie odstránia. Používajte pri maximálnej náplni. Prípravok na odstraňovanie škvŕn (prášok) pridajte do hlavného prania.

Program sa môže predĺžiť až o 10 minút. Vhodné na použitie s odstraňovačmi škvŕn a bieliadiel na základe kyselín. Nesmú sa používať chlórové ani perborátové bieliadlá!

### Extra plákanie

Pomáha predchádzať usadeniu zvyškov pracieho prostriedku v bielizni vďaka predĺženiu fázy plákania. Vhodné predovšetkým na pranie detskej bielizne, pre ľudí s alergiami a pre oblasti s mäkkou vodou.

### Rýchlosť odstreďovania

Každý program má vopred určenú rýchlosť odstreďovania. Stlačením tlačidla nastavte inú rýchlosť odstreďovania. Kontrolka nastavenej rýchlosti odstreďovania sa rozsvieti. Ak je zvolená rýchlosť odstreďovania „0“, záverečné odstreďovanie sa zruší, ale odstreďovanie medzi fázami plákania zostáva maximálne.

### Predpranie

Iba na silne znečistenú náplň (napr. pieskom, kúskami blata). Predlžuje trvanie cyklu o cca 15 minút. Keď aktivujete voliteľnú možnosť Predpranie, nepoužívajte tekutý prací prostriedok.

### Šetrič energie

Pri nižšej teplote s trochu upraveným trvaním prania sa dosiahne kombinácia vynikajúcich výsledkov prania a ešte nižšej spotreby energie.

## BIELIENIE

Vyperte bielizeň požadovaným programom Bavlna alebo Syntetika s prídanim príslušného množstva chlórového bieliadla do priehradky na aviváž (veko opatrne zatvorte). Bezprostredne po skončení programu otočte volič programov a znova spustíte želaný program, aby sa odstránili zvyškové pachy po bielení; ak chcete, môžete pridať aviváž. **Nikdy nenalievajte do priehradky na aviváž bieliadlo zároveň s avivážou.**

## RADY A TIPY

### Rozdeľte bielizeň podľa

Druhu tkaniny / visáčka pre ošetrovanie bielizeň (bavlna, zmesové tkaniny, syntetika, vlna, bielizeň určená na ručné pranie). Farby (oddelte farebné a biele kusy, nové farebné kusy perte samostatne). Jemná bielizeň (malé kusy – napríklad nylonové pančuchy – a kusy s háčikmi – napríklad podprsenky – perte v látkovej taške alebo v návliečke na zips).

### Vyprázdňte všetky vrecká

Predmety ako mince alebo zapalovače môžu poškodiť bielizeň i bubon práčky.

### Vnútro spotrebiča

Ak nikdy alebo len zriedka periete bielizeň pri 90 °C, odporúčame občas spustiť program pri 90 °C bez bielizeň, s malým množstvom pracieho prostriedku, aby ste udržiavali vnútro spotrebiča čisté.

### Dodržiavajte odporúčané dávkovanie/aditíva

Optimalizujú výsledok čistenia, zabráňujú hromadeniu zvyškov nadbytočného detergentu vo vašej bielizni a šetria finančné prostriedky.

### Používajte nízku teplotu a dlhšie trvanie

Najúčinnejšie programy z hľadiska spotreby energie sú vo všeobecnosti tie, ktoré využívajú nižšie teploty a dlhšie trvanie.

### Sledujte veľkosť náplne

Práčku naplňte len na kapacitu indikovanú v tabuľke „TABUĽKA PROGRAMOV“, aby ste šetrili vodu a energiu.

### Hluk a obsah zvyškovvej vlhkosti

Ovplyvňuje ich rýchlosť odstreďovania: čím vyššia je rýchlosť odstreďovania, tým vyšší je hluk a nižší obsah zvyškovvej vlhkosti.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA


**Pred vykonávaním čistenia a údržby vypnite a odpojte práčku. Na čistenie práčky nepoužívajte horľavé kvapaliny. Automatickú práčku pravidelne čistíte a udržiavate (aspoň 4-krát do roka).**

### Čistenie vonkajšieho povrchu práčky


Na čistenie vonkajších častí práčky používajte mäkkú navlhčenú handričku. Nepoužívajte čistiace prostriedky určené na sklo alebo univerzálne čistiace prostriedky, čistiaci prášok alebo podobné prostriedky na čistenie ovládacieho panela – tieto látky by mohli poškodiť vytlačené symboly.

### Dávkovač pracieho prostriedku

Čistite pravidelne, minimálne tri alebo štyri razy ročne, aby sa na ňom nevytvárali usadeniny pracieho prostriedku.

Stlačte uvoľňovacie tlačidlo , čím sa dávkovač uvoľní, a vyberte ho. V dávkovači môže zostať malé množstvo vody, preto ho neste vo zvislej polohe. Umyte dávkovač pod tečúcou vodou. Môžete tiež vybrať a vyčistiť krytku trubice v zadnej časti dávkovača. Vráťte krytku trubice do dávkovača (ak ste ju vybrali), výstupky na spodku dávkovača zasuňte do otvorov na veku a zatlačte dávkovač o veko, až zapadne na miesto. **Presvedčte sa, či je dávkovač pracieho prostriedku správne vložený.**

### Kontrola prírodnej hadice

Pravidelne kontrolujte hadicu, či sa neláme alebo nepraská. Ak je poškodená, vymeňte ju za novú, ktorú dostanete v popredajnom servise alebo u špecializovaného predajcu. Podľa typu hadice: Ak je na prírodnej hadici priesvitný povlak, pravidelne kontrolujte, či sa jeho farba na niektorom mieste nemení. Ak povlak začína na niektorom mieste meniť farbu, znamená to, že z hadice by mohla unikáť voda a treba ju vymeniť. Pre hadice s uzáverom vody  (ak sú vo výbave): skontrolujte okienko bezpečnostného ventilu (pozri šípku). Ak je červené, znamená to, že bola aktivovaná funkcia „waterstop“ a hadicu treba vymeniť za novú. Hadicu uvoľníte tak, že stlačíte uvoľňovacie tlačidlo (ak je k dispozícii) a súčasne budete odtáčať hadicu.

### Čistenie sitkových filtrov v prírodnej hadici

Pravidelne kontrolujte a čistíte (aspoň dva alebo tri razy za rok).

Zatvorte vodovodný ventil a odpojte hadicu od ventilu. Vyčistite vnútorný sitkový filter a naskrutkujte prírodnú hadicu znova na ventil. Teraz odskrutkujte prírodnú hadicu zo zadnej strany práčky. Vytiahnite sitkový filter z pripojenia práčky univerzálnymi kliešťami a vyčistite ho. Sitkový filter vložte naspäť a znova priskrutkujte prírodnú hadicu. Otvorte vodovodný ventil a dbajte, aby boli pripojenia úplne vodotesné.

### Čistenie filtra / vypúšťanie zvyškovvej vody

Práčka je vybavená samočistiacim čerpadlom. Filter zachytáva predmety, ako sú gombíky, mince, zatváracie špendlíky a pod., ktoré zostali v bielizni. Ak ste použili prací program pri vysokej teplote, pred vypustením vody najskôr počkajte, kým sa voda neochladí. Pravidelne čistite vodný filter. Vyhnite sa tak situácii, že voda nebude môcť odtiecť kvôli upchatiu filtra. V prípade, že sa voda nemôže vypustiť, indikátor bude ukazovať, že vodný filter môže byť upchatý.

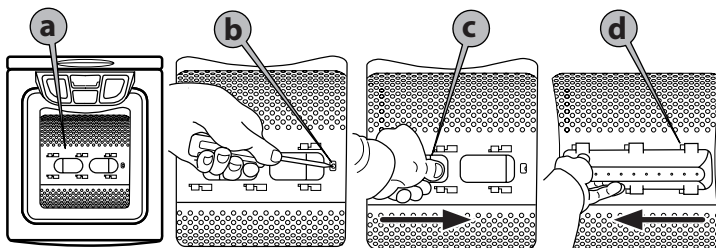
Kryt filtra otvorte mincou. Pod filter umiestnite širokú a nízku nádobu na zachytávanie vody. Filter pomaly otočte proti smeru hodinových ručičiek, kým nezačne vytekať voda. Nechajte vodu vytekať, ale filter neodstraňujte. Keď sa nádoba naplní, zatvorte filter v smere hodinových ručičiek. Vyprázdňte nádobu. Opakujte tento postup, až kým nevytečie všetka voda. Pod vodný filter umiestnite bavlnenú handru, ktorá môže absorbovať malé množstvo zvyšnej vody. Potom vyberte filter otáčaním proti smeru hodinových ručičiek. Vyčistite vodný filter (odstráňte zvyšky z filtra a vyčistite ho pod tečúcou vodou) a komoru filtra. Presvedčte sa, či obežné koleso čerpadla (v puzdre za filtrom) nič neblokuje. Vložte vodný filter a zatvorte kryt filtra. Znovu nasadte vodný filter jeho otáčaním v smere hodinových ručičiek. Zakrúťte ho, až pokiaľ to ide. Vodotesnosť filtra vyskúšate tak, že do bubna nalejete asi 1 liter vody a skontrolujete, či voda z filtra nepresakuje. Zatvorte kryt filtra.

### Tesnenie veka

Pravidelne kontrolujte stav tesnenia veka a občas ho vyčistite vlhkou handričkou.

### VYTIAHNUTIE PREDMETU, KTORÝ SPADNE MEDZI BUBON A VANIČKU

Ak náhodou medzi bubon a vaničku spadne nejaký predmet, môžete ho vytiahnuť vďaka vyberateľným častiam bubna. Vytiahnite prírodný kábel práčky zo zásuvky. Vyberte bielizeň z bubna. Zatvorte záklopky bubna a otočte bubon o polovicu otáčky (obrázok a). Skrutkovačom zatlačte plastový koniec a zároveň rukou posuňte vyberateľnú časť zľava doprava (obrázok b, c). Spadne do bubna. Otvorte bubon. Predmet môžete vybrať cez otvor v bubne. Vyberateľnú časť znova nasadte z vnútornej strany bubna. Plastovú koncovku umiestnite nad otvor na pravej strane bubna (obrázok d). Potom zasuňte plastový vyberateľný diel sprava doľava, až zapadne. Opäť zatvorte záklopky bubna, bubon o polovicu obrátky otočte a skontrolujte polohu výstupku vo všetkých kotviacich bodoch. Znovu pripojte práčku k elektrickej sieti.










## PREPARA A MANIPULÁCIA

Vytiahnite sieťovú šnúru so zásuvky a zatvorte prívod vody. Odpojte prírodnú hadicu od vodovodného ventilu a vytiahnite odtokovú hadicu z miesta odtoku. Odstráňte z hadíc a práčky všetku zvyšnú vodu, a pripevnite hadice tak, aby sa počas prepravy nemohli poškodiť. Aby sa práčka mohla posúvať, rukou trochu povytiahnite páku nachádzajúcu sa vpredu naspodku (ak je vo výbave vášho modelu). Vytiahnite práčku. Potom páku zatlačte na pôvodné miesto. Nasadte prepravnú konzolu. Postupujte podľa pokynov na odstránenie prepravnej konzoly v INŠTALAČNEJ PRÍRUČKE v opačnom poradí.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Práčka z určitých dôvodov niekedy nemusí fungovať správne. Prv než zavoláte popredajný servis, odporúča sa zistiť, či nemôžete problém ľahko vyriešiť pomocou nasledujúceho zoznamu.

Anomálie:	Možné príčiny/ Riešenie:
Práčka sa neotáča a/alebo program sa nespúšťa	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zástrčka nie je zastrčená v elektrickej zásuvke, alebo len nedostatočne, takže nenastal kontakt.</li> <li>Došlo k výpadku napájania.</li> <li>Veko nie je správne zatvorené.</li> <li>Práčka sa automaticky vypne pred spustením alebo po ukončení programu z dôvodu úspory energie. Ak chcete práčku zapnúť, otočte najprv prepínač programov do polohy „Off/O“ a potom znovu do polohy požadovaného programu.</li> </ul>
Prací cyklus sa nespustil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nestlačili ste tlačidlo „Štart/Pauza“ .</li> <li>Vodovodný ventil nie je otvorený.</li> <li>Je nastavený „Odložený štart“ .</li> </ul>
Práčka sa počas programu zastaví a kontrolka „Štart/Pauza“ bliká	<ul style="list-style-type: none"> <li>Program bol zmenený – znovu zvolte želaný program a stlačte „Štart/Pauza“ .</li> </ul>
Spotrebič vibruje	<ul style="list-style-type: none"> <li>Práčka nestojí rovno.</li> <li>Nebola odmontovaná prepravná konzola; pred použitím práčky musíte odstrániť prepravnú konzolu.</li> </ul>
Výsledok záverečného odstreďovania je nedostatočný. Bielizeň je ešte veľmi mokrá. Kontrolka „Odstreďovanie“ bliká alebo rýchlosť odstreďovania na displeji bliká alebo ukazovateľ rýchlosti odstreďovania bliká po dokončení programu – v závislosti od modelu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nerovnomerné rozloženie náplne bielizne počas odstreďovania zabránilo odstreďovaniu, aby nedošlo k poškodeniu práčky. Preto je bielizeň ešte veľmi mokrá. Dôvodom nerovnomerného rozloženia môže byť: malá náplň bielizne (obsahuje len veľmi málo dosť veľkých a savých vecí, napr. uterákov) alebo veľké/ťažké kusy bielizne.</li> <li>Ak je to možné, vyhýbajte sa naplneniu práčky malými množstvami bielizne.</li> <li>Tlačidlo „Rýchlosť odstreďovania“  bolo nastavené na nízku rýchlosť.</li> </ul>
Práčka zobrazuje chybový kód (napr. F-02, F-..) alebo sa rozsvieti kontrolka „Servis“ 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vypnite práčku, vytiahnite zástrčku zo zásuvky, počkajte asi 1 minútu a potom ju znova zapnite.</li> <li>Ak problém pretrváva, volajte popredajný servis.</li> </ul>
Kontrolka „Vyčistite filter“  sa rozsvieti	<ul style="list-style-type: none"> <li>Z práčky sa neodčerpáva odpadová voda.</li> <li>Vyčistite vodný filter</li> </ul>
Rozsvieti sa kontrolka „Zatvorený vodovodný ventil“ 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotrebič nemá žiaden alebo len nedostatočný prívod vody.</li> </ul>



Firemné zásady, štandardnú dokumentáciu, objednávanie náhradných dielov a ďalšie informácie o produkte nájdete na:

• Návšteva našej webovej stránky [docs.indesit.eu](https://docs.indesit.eu) a [parts-selfservice.indesit.com](https://parts-selfservice.indesit.com)

• Pomocou QR kódu

• prípadne sa obráťte na náš popredajný servis (telefónne číslo nájdete v záručnej knižke). Pri kontaktovaní nášho popredajného servisu uveďte, prosím, kódy z výrobného štítku vášho spotrebiča.

Ohľadom údajov pre opravu a údržbu navštívte stránku [www.indesit.com](https://www.indesit.com)

Informácie o modeli možno získať pomocou QR kódu uvedeného na energetickom štítku. Štítok tiež obsahuje identifikátor modelu, ktorý možno použiť na vstup do portálu registra na adrese <https://eprel.ec.europa.eu>

